SONY

4-574-160-**21**(1)

Downloaded from www.vandenborre.be

Appareil photo numérique / Mode d'emploi FR

Cámara fotografía digital / Manual de instrucciones ES

« Manuel d'aide » (Manuel en ligne)

Consultez le « Manuel d'aide » pour obtenir des instructions détaillées au sujet des nombreuses fonctions de l'appareil.

"Guía de Ayuda" (Manual de web)

Consulte la "Guía de Ayuda" para ver instrucciones exhaustivas sobre las muchas funciones de la cámara.

http://rd1.sony.net/help/dsc/1530/h_zz/

Cyber-shot

DSC-RX100M4

Downloaded from www.vandenborre.be

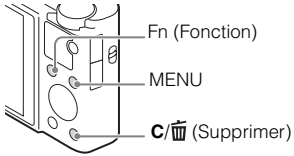
En savoir plus sur l'appareil photo (« Manuel d'aide »)

« Manuel d'aide » est un manuel en ligne. Vous pouvez lire le « Manuel d'aide » sur votre ordinateur ou sur votre smartphone.
Consultez-le pour obtenir des instructions détaillées au sujet des nombreuses fonctions de l'appareil.

URL :
http://rd1.sony.net/help/dsc/1530/h_zz/

Afficher le guide

Cet appareil est équipé d'un guide d'instructions intégré.



Guide intégr. à l'app.
L'appareil affiche des explications sur les éléments de MENU/Fn (Fonction) et les valeurs de réglage.
① Appuyez sur le bouton MENU ou sur le bouton Fn (Fonction).
② Sélectionnez l'élément souhaité, puis appuyez sur le bouton **C/🗑** (Supprimer).

Downloaded from www.vandenborre.be

Aide-mémoire

Les numéros de modèle et de série se situent sous l'appareil. Prendre en note le numéro de série dans l'espace prévu ci-dessous. Se reporter à ces numéros lors des communications avec le détaillant Sony au sujet de ce produit.

Modèle no WW481040 (DSC-RX100M4)

No de série _____

Modèle no AC-UB10C/AC-UB10D

No de série _____

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ
- CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS
DANGER
AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, SUIVEZ EXACTEMENT CES INSTRUCTIONS

Si la forme de la fiche ne correspond pas à la prise secteur, utilisez un adaptateur de fiche accessoire de configuration correcte pour la prise secteur.

⚠ ATTENTION

Batterie

Toute erreur de manipulation de la batterie peut provoquer son explosion, entraîner un incendie, voire même des brûlures de substances chimiques. Respectez les précautions suivantes :

- Ne démontez pas la batterie.
- N'écrasez et n'exposez pas la batterie à des chocs ou à une force extérieure. Vous ne devez pas la frapper avec un marteau, la laisser tomber ou marcher dessus.
- Ne court-circuitez pas les bornes de la batterie et maintenez-les à l'écart de tout contact avec des objets métalliques.
- N'exposez pas la batterie à des températures supérieures à 60 °C (140 °F), notamment les rayons directs du soleil ou l'habitacle d'un véhicule garé au soleil.
- N'incinérez pas la batterie et ne la jetez pas au feu.

Downloaded from www.vandenborre.be

- Ne manipulez jamais des batteries lithium ion qui sont endommagées ou présentent une fuite.
- Veillez à recharger la batterie à l'aide d'un chargeur Sony authentique ou d'un appareil capable de la recharger.
- Tenez la batterie hors de la portée des petits enfants.
- Gardez la batterie au sec.
- Remplacez-la uniquement par une batterie de même type ou d'un type équivalent recommandé par Sony.
- Mettez les batteries au rebut sans attendre, de la manière décrite dans les instructions.

Adaptateur secteur

Lorsque vous utilisez l'adaptateur secteur, branchez-le à une prise murale se trouvant à proximité. En cas de dysfonctionnement lors de l'utilisation de l'appareil, débranchez immédiatement l'adaptateur secteur de la prise murale.

Pour les clients aux États-Unis et au Canada

RECYCLAGE DES ACCUMULATEURS AUX IONS DE LITHIUM

Les accumulateurs aux ions de lithium sont recyclables.
Vous pouvez contribuer à préserver l'environnement en rapportant les piles usagées dans un point de collecte et de recyclage le plus proche.

Pour plus d'informations sur le recyclage des accumulateurs, téléphonez au numéro gratuit 1-800-822-8837 (États-Unis et Canada uniquement), ou visitez http://www.call2recycle.org/

Avertissement : Ne pas utiliser des accumulateurs aux ions de lithium qui sont endommagés ou qui fuient.

Downloaded from www.vandenborre.be

Batterie

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles susceptibles de provoquer son fonctionnement indésirable.

CAN ICES-3 B/NMB-3 B

Cet appareil est conforme aux exigences de la FCC (Commission américaine des communications) et d'IC (Industrie Canada) relatives aux limites d'exposition aux radiations énoncées pour un environnement non contrôlé. Il est également conforme aux directives de la FCC en matière d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) énoncées, ainsi qu'aux normes d'IC relatives à l'exposition aux fréquences radioélectriques énoncées au CNR-102 (Cahier des charges sur les normes radioélectriques).
Cet appareil présente des niveaux très peu élevés d'énergie RF, réputés conformes sans test du débit d'absorption spécifique (SAR).

À l'intention des clients aux É.-U.

Pour toute question au sujet de cet appareil, appeler :
Sony Centre d'information à la clientèle
1-800-222-SONY (7669).
Le numéro ci-dessous concerne seulement les questions relevant de la Commission fédérale des communications des États-Unis (FCC).

Information réglementaire

Déclaration de conformité
Nom commercial : SONY
No de modèle : WW481040
Responsable : Sony Electronics Inc.
Adresse : 16535 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 É.-U.
No de téléphone : 858-942-2230

Cet appareil est conforme à la Partie 15 de la réglementation de la FCC des États-Unis. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas générer d'interférences nuisibles et (2) il doit être en mesure d'accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant générer un fonctionnement indésirable.

Cet équipement ne doit pas être co-situé ou utilisé en conjonction avec une autre antenne ou émetteur.

Downloaded from www.vandenborre.be

AVERTISSEMENT

Par la présente, vous êtes avisé du fait que tout changement ou toute modification ne faisant pas l'objet d'une autorisation expresse dans le présent manuel pourrait annuler votre droit d'utiliser l'appareil.

Note :

L'appareil a été testé et est conforme aux exigences d'un appareil numérique de Classe B, conformément à la Partie 15 de la réglementation de la FCC.
Ces critères sont conçus pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. L'appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio ; s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il pourrait provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'est pas possible de garantir que des interférences ne seront pas provoquées dans certaines conditions particulières. Si l'appareil devait provoquer des interférences nuisibles à la réception radio ou à la télévision, ce qui peut être démontré en allumant et éteignant l'appareil, il est recommandé à l'utilisateur d'essayer de corriger cette situation par l'une ou l'autre des mesures suivantes :

– Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
– Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
– Brancher l'appareil dans une prise ou sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
– Consulter le détaillant ou un technicien expérimenté en radio/téléviseurs.

Le câble d'interface fourni doit être utilisé avec l'appareil pour que celui-ci soit conforme aux critères régissant les appareils numériques, conformément à la sous-partie B de la Partie 15 de la réglementation de la FCC.

Pour les utilisateurs au Canada

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) cet appareil doit accepter tout brouillage, y compris un brouillage qui pourrait provoquer un fonctionnement inopportun de l'appareil.

Downloaded from www.vandenborre.be

Note pour les clients européens

Avis aux consommateurs des pays appliquant les Directives UE

Fabricant : Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon
Pour toute question relative à la conformité des produits dans l'UE : Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne

CE

Par la présente, Sony Corporation déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante :
http://www.compliance.sony.de/

Avis

Si l'électricité statique ou les champs électrostatiques entraînent une interruption lors du transfert des données (échec), redémarrez l'application ou débranchez, puis rebranchez le câble de connexion (USB, etc.).

Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites établies par la réglementation EMC visant l'utilisation de câbles de connexion de moins de 3 mètres (9,8 pi.).

Le champ électromagnétique à des fréquences particulières peut avoir une incidence sur l'image et le son de cet appareil.

Downloaded from www.vandenborre.be

Élimination des piles et accumulateurs et des Équipements Électriques et Électroniques usagés (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole apposé sur le produit, la pile ou l'accumulateur ou sur l'emballage, indique que le produit et les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers.

Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Les symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont rajoutés lorsque ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure ou 0,004% de plomb.

En vous assurant que les produits, piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles.

Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un Service Technique qualifié pour effectuer son remplacement.

En rapportant votre appareil électrique, les piles et accumulateurs en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que le produit, la pile ou l'accumulateur incorporé sera traité correctement.

Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation.

Rapportez les piles et accumulateurs, et les équipements électriques et électroniques usagés au point de collecte approprié pour le recyclage.

Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Pour les clients à Singapour

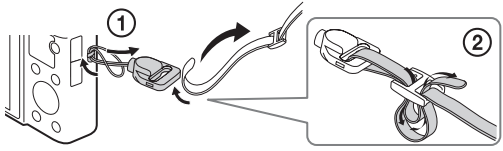
Complies with
IDA Standards
DB00353

Downloaded from www.vandenborre.be

Vérification des éléments fournis

Le nombre entre parenthèses indique le nombre d'unités.

- Appareil photo (1)
- Batterie rechargeable NP-BX1 (1)
- Câble micro-USB (1)
- Adaptateur secteur (1)
- Cordon d'alimentation (non fourni aux États-Unis et au Canada) (1)
- Dragonne (1)
- Adaptateur pour bandoulière (2)
  (Les adaptateurs pour bandoulière permettent de fixer la bandoulière (vendu séparément), comme illustré.)



- Mode d'emploi (le présent manuel) (1)
- Wi-Fi Connection/One-touch (NFC) Guide (1)
  Ce guide décrit les fonctions nécessitant une connexion Wi-Fi.

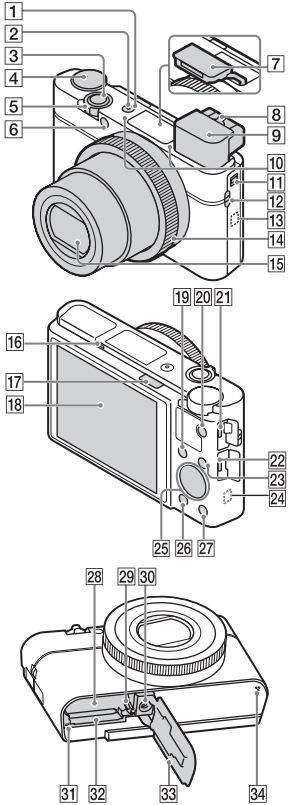
Pour en savoir plus sur les fonctions Wi-Fi/par simple contact (NFC), consultez le « Wi-Fi Connection/One-touch (NFC) Guide » (fourni) ou le « Manuel d'aide » (page 2).

A propos du réglage de la langue

Modifiez si nécessaire la langue à l'écran avant d'utiliser l'appareil (page 19).

Downloaded from www.vandenborre.be

Identification des pièces



1 Bouton ON/OFF (Alimentation)

2 Témoin d'alimentation/charge

3 Déclencheur

4 Sélecteur de mode
AUTO (Mode auto)/
P (Programme Auto)/
A (Priorité ouvert.)/
S (Priorité vitesse)/
M (Exposition manuelle)/
MR (Rappel de mémoire)/
(Film)/
HFR (Vit. défilem. élevée)/
(Panor. par balayage)/
SCN (Sélection scène)

5 Pour la prise de vue :
Levier W/T (zoom)
Pour la visualisation :
Levier (index)/
Levier zoom de lecture

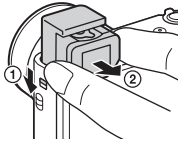
6 Témoin de retardateur/
Illuminateur AF

7 Flash
- Ne couvrez pas le flash avec les doigts.
- Lorsque vous utilisez le flash, faites glisser le commutateur (sortie du flash). Si vous n'utilisez pas le flash, faites-le rentrer manuellement.

8 Levier de réglage dioptrique

Downloaded from www.vandenborre.be

9 Viseur



- Lorsque vous utilisez le viseur, faites glisser le commutateur de sortie du viseur vers le bas (①), puis faites sortir l'oculaire de visée du viseur jusqu'au clic (②).
- Lorsque vous regardez à travers le viseur, le mode viseur s'active, pour revenir au mode écran lorsque vous éloignez votre visage du viseur.

10 Microphone

11 Commutateur de sortie du viseur

12 Crochet pour bandoulière ou dragonne

13 (Marque N)

- Pour connecter l'appareil à un smartphone équipé de la fonction NFC, mettez en contact les marques des deux dispositifs.
- NFC (Near Field Communication) est une norme internationale de technologie de communication sans fil à courte portée.

14 Bague de commande

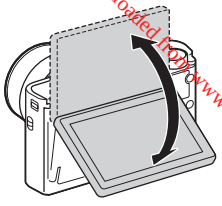
15 Objectif

16 Capteur de visée

17 Commutateur (sortie du flash)

18 Écran

- L'écran peut être ajusté pour offrir un angle de vue adapté, et vous permettre d'effectuer des prises de vue, quelle que soit votre position.



19 Pour la prise de vue :
Bouton Fn (Fonction)
Pour la visualisation : Bouton (Env. vers smartphon.)

20 Bouton MOVIE (Film)

21 Multi/micro connecteur USB

- Accepte les appareils compatibles micro-USB.

22 Prise micro HDMI

23 Bouton MENU

24 Antenne Wi-Fi (intégrée)

25 Molette de commande

26 Bouton (Lecture)

27 Bouton C/ (Personnalisé/ Supprimer)

28 Fente d'insertion de la batterie

29 Levier de verrouillage de la batterie

30 Écrou de pied

- Utilisez un trépied ayant une longueur de vis de moins de 5,5 mm (7/32 po). Sinon vous ne pouvez pas fixer fermement l'appareil et celui-ci pourrait être endommagé.

31 Témoin d'accès

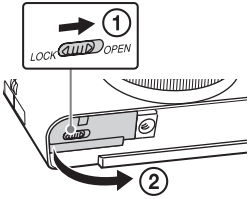
32 Fente de carte mémoire

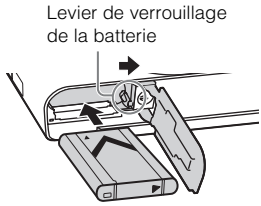
33 Couvercle de batterie/carte mémoire

34 Haut-parleur

Downloaded from www.vandenborre.be

Insertion de la batterie





1 Ouvrez le couvercle.

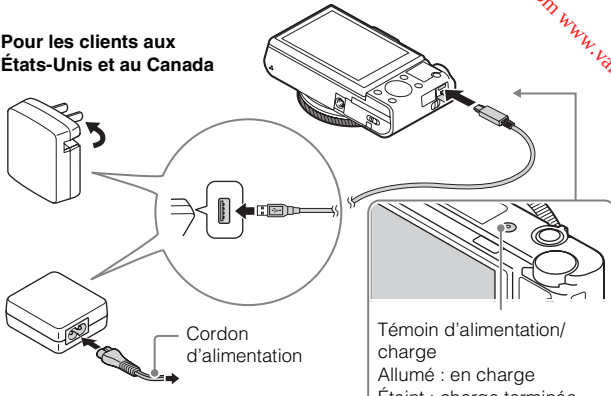
2 Insérez la batterie.

- Tout en appuyant sur le levier de verrouillage de la batterie, insérez la batterie comme illustré. Assurez-vous que le levier de verrouillage de la batterie est bien enclenché après insertion.
- Si vous fermez le couvercle alors que la batterie n'est pas insérée correctement, vous risquez d'endommager l'appareil.

Downloaded from www.vandenborre.be

Charge de la batterie

Pour les clients aux États-Unis et au Canada



Pour les clients dans des pays/ régions autres que les États-Unis et le Canada

1 Raccordez l'appareil à l'adaptateur secteur (fourni), en utilisant le câble micro-USB (fourni).

2 Branchez l'adaptateur secteur sur la prise murale.

Le témoin d'alimentation/charge s'allume en orange, et la charge commence.

- Mettez l'appareil photo hors tension pendant la charge de la batterie.
- Vous pouvez charger la batterie même si elle n'est encore partiellement chargée.
- Lorsque le témoin d'alimentation/charge clignote et que la charge n'est pas terminée, retirez la batterie et insérez-la de nouveau.

Downloaded from www.vandenborre.be

Remarques

- Si le témoin d'alimentation/charge situé sur l'appareil clignote lorsque l'adaptateur secteur est branché sur la prise murale, cela signifie que la charge est momentanément interrompue parce que la température est en dehors de la plage recommandée. Lorsque la température revient dans la plage adaptée, la charge reprend. Nous vous recommandons de recharger la batterie à une température ambiante comprise entre 10 °C et 30 °C (50 °F et 86 °F).
- L'encrassement des bornes de la batterie risque d'empêcher son chargement efficace. Dans ce cas, retirez la poussière en frottant doucement à l'aide d'un chiffon doux ou d'un bâtonnet d'ouate pour nettoyer les bornes de la batterie.
- Branchez l'adaptateur secteur (fourni) sur la prise murale la plus proche. En cas de dysfonctionnement pendant l'utilisation de l'adaptateur secteur, débranchez-le immédiatement de la source d'alimentation.
- Une fois la batterie chargée, débranchez l'adaptateur secteur de la prise murale.
- Utilisez exclusivement des batteries, un câble micro-USB (fourni) et un adaptateur secteur (fourni) de la marque Sony.
- Il est possible que l'adaptateur secteur AC-UD11 (vendu séparément) ne soit pas disponible dans certains pays/régions.

Temps de charge (charge complète)

La durée de charge est d'environ 230 minutes en utilisant l'adaptateur secteur (fourni). Si le témoin d'alimentation/charge s'allume puis s'éteint immédiatement, la batterie est complètement chargée.

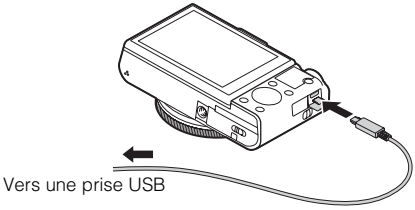
Remarques

- Le temps de charge indiqué ci-dessus correspond à la charge d'une batterie complètement déchargée, à une température ambiante de 25 °C (77 °F). Le temps de charge peut être plus long selon les conditions d'utilisation et les circonstances.

Downloaded from www.vandenborre.be

Charge en se raccordant à un ordinateur

La batterie peut être rechargée en raccordant l'appareil photo à un ordinateur au moyen du câble micro-USB. Connectez l'appareil hors tension à l'ordinateur.



Remarques

- Si l'appareil photo est raccordé à un ordinateur portable qui n'est pas branché sur une source d'alimentation, le niveau de la batterie de l'ordinateur portable diminue. Ne chargez pas la batterie pendant une période prolongée.
- N'allumez pas, n'éteignez pas ou ne redémarrez pas l'ordinateur, et ne le réactivez pas à partir du mode veille lorsqu'une connexion USB a été établie entre l'ordinateur et l'appareil photo. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement de l'appareil. Avant d'allumer, d'éteindre ou de redémarrer l'ordinateur, ou de le réactiver à partir du mode veille, déconnectez l'appareil photo de l'ordinateur.
- Nous ne garantissons pas la charge effectuée en utilisant un ordinateur construit sur mesure ou un ordinateur modifié.

Durée de service de la batterie et nombre d'images pouvant être enregistrées et lues

Downloaded from www.vandenborre.be

		Durée de service de la batterie	Nombre d'images
Prise de vue (images fixes)	Écran	—	Env. 280 images
	Viseur	—	Env. 230 images
Enregistrement de film typique	Écran	Env. 45 min	—
	Viseur	Env. 45 min	—
Enregistrement de film en continu	Écran	Env. 80 min	—
	Viseur	Env. 85 min	—
Visualisation (images fixes)		Env. 200 min	Env. 4000 images

Remarques

- Le nombre d'images ci-dessus est valable pour une batterie complètement chargée. Le nombre d'images peut diminuer en fonction des conditions d'utilisation.
- Le nombre d'images pouvant être enregistrées correspond aux conditions de prise de vue suivantes :
  – Utilisation d'un Memory Stick PRO Duo™ (Mark2) Sony (vendu séparément)
  – Utilisation de la batterie à une température ambiante de 25 °C (77 °F).
  – [Qualité d'affichage] est réglé sur [Standard].
- Le nombre de « Prise de vue (images fixes) » est basé sur la norme CIPA et est valable pour les conditions de prise de vue suivantes :
  (CIPA: Camera & Imaging Products Association)
  – DISP est réglé sur [Afficher ttes infos].
  – Prise de vue toutes les 30 secondes.
  – Passage du zoom alternativement de l'extrémité W à l'extrémité T.
  – Flash déclenché toutes les deux fois.
  – Mise sous et hors tension toutes les dix fois.
- Les chiffres des minutes pour l'enregistrement vidéo sont basés sur la norme CIPA et s'appliquent à une prise de vue dans les conditions suivantes :
  – [Réglage d'enreg.] : 60i 17M(FH)/50i 17M(FH)
  – Enregistrement de film typique : la durée de service de la batterie est basée sur la répétition d'opérations telles que le démarrage/l'arrêt de la prise de vue, l'utilisation du zoom, la mise sous et hors tension de l'appareil, etc.
  – Enregistrement de film en continu : la durée de service de la batterie est basée sur une prise de vue en continu jusqu'à la durée limite (29 minutes), et la poursuite de la prise de vue par un nouvel appui sur le bouton MOVIE. Les autres fonctions, comme le zoom, ne sont pas utilisées.

Downloaded from www.vandenborre.be

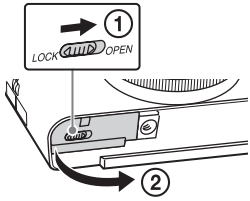
Alimentation de l'appareil

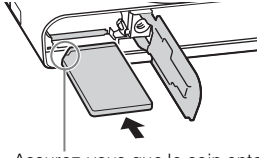
Vous pouvez utiliser l'adaptateur secteur (fourni) pour assurer l'alimentation lors de la prise de vue ou de la lecture d'images, afin d'économiser la batterie.

Remarques

- L'appareil ne s'allume pas si la batterie est déchargée. Insérez une batterie suffisamment chargée dans l'appareil.
- Si vous utilisez l'appareil lorsque l'alimentation est assurée par une prise murale, vérifiez que l'icône ( ) est affichée à l'écran.
- Ne retirez pas la batterie lorsque l'alimentation est assurée par une prise murale. Si vous retirez la batterie, l'appareil s'éteint.
- Ne retirez pas la batterie lorsque le témoin d'accès (page 11) est allumé. Vous risquez d'endommager les données de la carte mémoire.
- Tant que l'appareil est allumé, la batterie ne se charge pas même si l'appareil est raccordé à l'adaptateur secteur.
- Dans certaines conditions, l'alimentation peut être assurée de façon complémentaire par la batterie même si vous utilisez l'adaptateur secteur.
- Lorsque l'alimentation est assurée via une connexion USB, la température interne de l'appareil augmente, et le temps d'enregistrement en continu risque de diminuer.

Insertion de la carte mémoire (vendue séparément)





Assurez-vous que le coin entaillé est correctement orienté.

1 Ouvrez le couvercle.

2 Insérez la carte mémoire.

- En positionnant le coin biseauté comme illustré, insérez la carte mémoire jusqu'au clic d'enclenchement.

3 Fermez le couvercle.

Downloaded from www.vandenborre.be

Cartes mémoires pouvant être utilisées

Carte mémoire	Pour la prise d'images fixes	Pour l'enregistrement de films		
		MP4	AVCHD	XAVC S
Memory Stick PRO Duo	✓	✓ (Mark2 uniquement)	✓ (Mark2 uniquement)	—
Memory Stick PRO-HG Duo™	✓	✓	✓	—
Memory Stick Micro™ (M2)	✓	✓ (Mark2 uniquement)	✓ (Mark2 uniquement)	—
Carte mémoire SD	✓	✓*1	✓*1	—
Carte mémoire SDHC				
Carte mémoire SDXC	✓	✓*1	✓*1	✓*2
Carte mémoire microSD	✓	✓*1	✓*1	—
Carte mémoire microSDHC				
Carte mémoire microSDXC	✓	✓*1	✓*1	✓*2

*1 SD classe 4 : CLASS 4, ou supérieure, ou UHS classe 1 : 1 ou supérieure

*2 Cartes mémoire répondant à toutes les conditions suivantes :
– Capacité de 64 Go minimum
– SD classe 10 : CLASS 10, ou UHS classe 1 : 1 ou supérieure
Pour enregistrer à 100 Mb/s ou plus, une carte de classe de vitesse UHS 3 : 3 est nécessaire.

- Pour plus d'informations sur le nombre d'images fixes enregistrables et la durée enregistrable de films, reportez-vous aux pages 35 à 36. Consultez les tableaux pour sélectionner une carte mémoire de la capacité souhaitée.

Remarques

- Nous ne pouvons pas garantir le bon fonctionnement de toutes les cartes mémoire. Si vous utilisez des cartes mémoire d'autres fabricants que Sony, consultez les fabricants de ces produits.
- Lors de l'utilisation d'un Memory Stick Micro ou d'une carte mémoire microSD avec cet appareil, assurez-vous de l'utiliser avec l'adaptateur approprié.

Downloaded from www.vandenborre.be

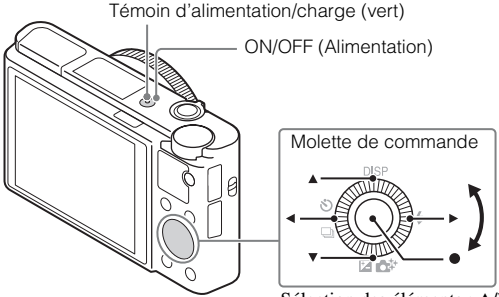
Retrait de la carte mémoire/de la batterie

Carte mémoire : Enfoncez la carte mémoire en une seule fois pour l'éjecter.
Batterie : Faites glisser le levier de verrouillage de la batterie. Veillez à ne pas faire tomber la batterie.

Remarques

- N'enlevez jamais la carte mémoire/la batterie lorsque le témoin d'accès (page 11) est allumé. Vous risqueriez d'endommager les données présentes sur la carte mémoire.

Réglage de la langue et de l'horloge



Sélection des éléments : ▲/▼/◄/►
Réglage de la valeur numérique de la date et de l'heure : ▲/▼/↰/↲
Réglage : ●

1 Appuyez sur le bouton ON/OFF (Alimentation).

L'écran de réglage de la langue s'affiche lorsque vous mettez l'appareil sous tension pour la première fois.

- La mise sous tension peut prendre un certain temps avant que l'utilisation soit possible.

2 Sélectionnez la langue désirée puis appuyez sur ● sur la molette de commande.

L'écran de réglage Date & Heure s'affiche.

Downloaded from www.vandenborre.be

3 Vérifiez que [Entrer] est sélectionné à l'écran, puis appuyez sur ●.

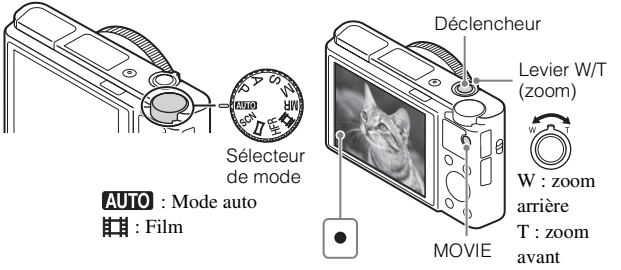
4 Sélectionnez l'emplacement géographique souhaité en suivant les instructions à l'écran, puis appuyez sur ●.

5 Réglez [Heure d'été], [Date/heure] et [Format de date], puis appuyez sur ●.

• Lorsque vous réglez [Date/heure], souvenez-vous que minuit est 12:00 AM, et midi 12:00 PM.

6 Vérifiez que [Entrer] est sélectionné, puis appuyez sur ●.

Prise de vue d'images fixes/de films



Prise d'images fixes

1 Enfoncez le déclencheur à mi-course pour effectuer la mise au point.

Lorsque l'image est mise au point, un bip se fait entendre et le témoin ● s'allume.

2 Enfoncez complètement le déclencheur pour effectuer la prise de vue.

Downloaded from www.vandenborre.be

Enregistrement de films

1 Appuyez sur le bouton MOVIE (Film) pour commencer l'enregistrement.
- Utilisez le levier W/T (zoom) pour changer le facteur de zoom.

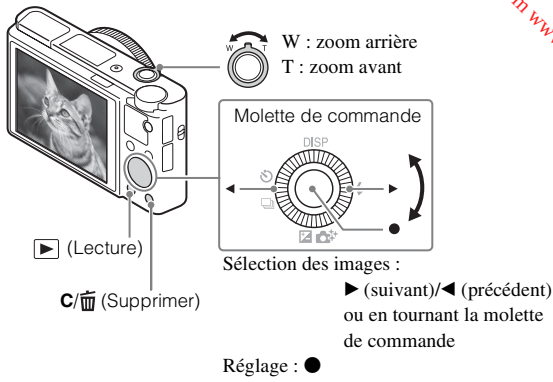
2 Appuyez une nouvelle fois sur le bouton MOVIE pour arrêter l'enregistrement.

Remarques

- Lorsque vous utilisez la fonction zoom lors de l'enregistrement d'un film, le son lié au fonctionnement de l'appareil est enregistré. Le son de l'appareil tend à être enregistré particulièrement lorsque [Vitesse du zoom] est réglé sur [Rapide] et quand [Fnct. Zoom s. bague] est réglé sur [Vite]. Le son lié au fonctionnement du bouton MOVIE risque aussi d'être enregistré à la fin de l'enregistrement du film.
- Un enregistrement en continu est possible pendant environ 29 minutes au maximum par séance avec les réglages par défaut de l'appareil et lorsque la température est d'environ 25 °C (77 °F). Lorsque l'enregistrement d'un film est terminé, vous pouvez recommencer à enregistrer en appuyant de nouveau sur le bouton MOVIE. Selon la température ambiante, il se peut que l'enregistrement s'arrête pour protéger l'appareil.

Downloaded from www.vandenborre.be

Visualisation d'images



1 Appuyez sur le bouton ▶ (lecture).

Sélection de l'image suivante/précédente

Sélectionnez une image en appuyant sur ▶ (suivant)/◀ (précédent) sur la molette de commande ou en la faisant tourner. Appuyez sur ● au centre de la molette de commande pour visualiser les films.

Suppression d'une image

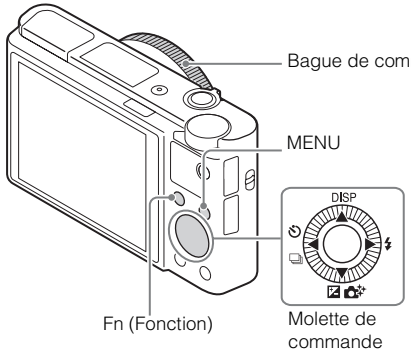
① Appuyez sur le bouton C/ (Supprimer).
② Sélectionnez [Supprimer] à l'aide de ▲ sur la molette de commande, puis appuyez sur ●.

Retour à la prise de vue d'images

Enfoncez le déclencheur à mi-course.

Downloaded from www.vandenborre.be

Présentation d’autres fonctions



Molette de commande

DISP (Contenus d’affichage) : Permet de modifier l’affichage à l’écran.
/ (Entraînement) : Permet de passer d’une méthode de prise de vue à une autre, par exemple prise de vue unique, prise de vue en continu ou prise de vue en bracketing.
/ (Correct. exposition/Créativité photo) : Permet d’ajuster automatiquement la luminosité./Permet d’utiliser l’appareil de manière intuitive et de prendre facilement des images créatives.
(Mode Flash) : Permet de sélectionner un mode de flash pour les images fixes.

Bouton Fn (Fonction)

Vous permet d’enregistrer 12 fonctions, qui sont ensuite mémorisées pour vos prises de vue.

① Appuyez sur le bouton Fn (Fonction).
② Sélectionnez la fonction souhaitée en appuyant sur ▲/▼/◀/▶ sur la molette de commande.
③ Sélectionnez la valeur de réglage en tournant la molette de commande ou la bague de commande.

Downloaded from www.vandenborre.be

Bague de commande

Vous pouvez attribuer vos fonctions préférées à la bague de commande. Lors de la prise de vue, vous pouvez modifier les réglages enregistrés simplement en tournant la bague de commande.

Éléments du menu

(Réglages de prise de vue)

Taille d'image	Permet de définir la taille des images fixes.
Ratio d'aspect	Permet de définir le ratio d'aspect des images fixes.
Qualité	Permet de définir la qualité des images fixes.
Taille img(Dual Rec)	Permet de spécifier la taille des images fixes prises pendant l'enregistrement d'un film.
Qualité (Dual Rec)	Permet de spécifier la qualité d'image pour les images fixes prises pendant l'enregistrement d'un film.
Format fichier	Sélectionne le format de fichier film.
Réglage d'enreg.	Permet de définir la taille d'image du film enregistré.
ENREG vidéo double	Permet d'enregistrer simultanément un film au format XAVC S et un film au format MP4, ou un film au format AVCHD et un film au format MP4.
HFR Réglages HFR	Permet de définir les réglages de prise de vue à vitesse de défilement élevée.
Panorama : taille	Permet de définir la taille des images panoramiques.
Panorama : orient.	Permet de définir le sens de la prise de vue pour les images panoramiques.
Entraînement	Permet de définir le mode d'entraînement (par exemple, la prise de vue en rafale).
Réglages bracketing	Permet de définir la prise de vue avec retardateur en mode bracketing, l'ordre de prise de vue pour le bracketing d'exposition et le bracketing de la balance des blancs.
Mode Flash	Permet de régler le flash.
Correct.flash	Permet de régler l'intensité du flash.
Réd. yeux rouges	Permet d'atténuer le phénomène des yeux rouges lorsque vous utilisez le flash.

Downloaded from www.vandenborre.be

Mode mise au point	Sélectionne la méthode de mise au point.
Zone mise au point	Sélectionne la zone de mise au point.
Illuminateur AF	Permet de régler l'illuminateur AF. Celui-ci fournit un éclairage facilitant la mise au point pour les scènes sombres.
Correct. exposition	Corrige la luminosité de la totalité de l'image.
ISO	Règle la sensibilité lumineuse.
ISO AUTO vit.ob min	Permet de définir la vitesse d'obturation minimale à partir de laquelle la sensibilité ISO change en mode [ISO AUTO].
Filtre ND	Permet de définir la fonction réduisant la quantité de lumière. Vous pouvez sélectionner une vitesse d'obturation plus lente, réduire la valeur d'ouverture, etc.
Mode de mesure	Sélectionne la méthode de mesure de la luminosité.
Bal. des blancs	Permet de régler la tonalité de couleur des images.
Opti Dyn/HDR aut	Corrige automatiquement la luminosité et le contraste.
Modes créatifs	Permet de sélectionner le type de traitement d'image souhaité. Vous pouvez aussi régler le contraste, la saturation et la netteté.
Effet de photo	Sélectionne le filtre d'effet désiré pour obtenir une expression plus impressionnante et plus artistique.
Profil d'image	Permet de modifier des réglages comme la couleur et la teinte pendant l'enregistrement de films.
Loupe mise pt	Agrandit l'image avant la prise de vue pour vous permettre de vérifier la mise au point.
RB Pose longue	Permet de définir le traitement de la réduction de bruit pour les prises de vue dont la vitesse d'obturation est égale ou supérieure à 1/3 de seconde.
RB ISO élevée	Permet de définir le traitement à appliquer à la réduction du bruit pour les prises de vue à sensibilité ISO élevée.

Downloaded from www.vandenborre.be

Verrouill. AF central	Permet de régler la fonction de suivi de mise au point sur un sujet en appuyant sur le bouton central sur l'écran de prise de vue.
Sourire/Dét. visage	Sélectionne la détection de visage et effectue automatiquement les différents réglages. Sélectionne le déclenchement automatique lorsqu'un sourire est détecté.
Dual Rec automatiq.	Active le déclenchement automatique de l'obturateur lorsque l'appareil détecte une composition intéressante incluant une personne pendant l'enregistrement d'un film.
Effet peau douce	Sélectionne l'effet peau douce et le niveau de l'effet.
Cadrage automat.	Permet d'analyser la scène lors de la capture de visages, de gros plans ou de sujets suivis par la fonction Verrouillage AF, et de rogner et sauvegarder automatiquement une autre copie de l'image avec une composition encore plus impressionnante.
Mode auto	Vous pouvez photographier en sélectionnant Auto intelligent ou Automatique supérieur.
Sélection scène	Permet de sélectionner les paramètres prédéfinis pour répondre aux différentes conditions de prise de vue.
Vit. défilem. élevée	Permet de sélectionner le mode d'exposition pendant la prise de vue à vitesse de défilement élevée en fonction du sujet ou de l'effet souhaité.
Film	Permet de sélectionner le mode d'exposition le mieux adapté à votre sujet ou à l'effet appliqué.
SteadyShot	Permet de définir SteadyShot pour la prise de photos. Permet de réduire le flou dû au bougé de l'appareil pendant la prise de vue à main levée.
SteadyShot	Permet de définir SteadyShot pour l'enregistrement vidéo.
Espace colorim.	Permet de modifier le spectre des couleurs reproductibles.
Obt. vit. lente aut.	Permet de régler la fonction qui ajuste automatiquement la vitesse d'obturation en fonction de la luminosité de l'environnement en mode Film.

Downloaded from www.vandenborre.be

Enregistrem. audio	Permet d'activer et de désactiver l'enregistrement audio en mode Film.
Niv. référence micro	Permet de sélectionner le niveau du microphone lors de l'enregistrement de films.
Réduction bruit vent	Réduit le bruit du vent pendant l'enregistrement de films.
Rappel de mémoire	Permet de sélectionner un réglage enregistré à l'avance lorsque le sélecteur de mode est réglé sur **MR** (Rappel de mémoire). Vous pouvez enregistrer le facteur de zoom optique, etc.
Mémoire	Permet d'enregistrer les modes ou les réglages souhaités de l'appareil.

☼ (Réglages personnalis.)

Zebra	Affiche un motif zébré permettant d'ajuster la luminosité.
Aide MF	Affiche une image agrandie lors de la mise au point manuelle.
Tmps gross. m. au p.	Règle la durée de l'affichage de l'image sous forme agrandie.
Quadrillage	Permet l'affichage d'un quadrillage afin de faciliter l'alignement du sujet.
Affich. marqueur	Active/désactive l'affichage du marqueur à l'écran lors de l'enregistrement de films.
Régl. marqueurs	Permet de régler le marqueur affiché à l'écran lors de l'enregistrement de films.
Affichage instantané	Permet de régler l'affichage instantané pour afficher l'image capturée après la prise de vue.
Bouton DISP	Permet de définir le type d'informations à afficher à l'écran ou dans le viseur en appuyant sur DISP sur la molette de commande.
Niv. d'intensification	Renforce le contour des plages de mise au point avec une couleur spécifique lors de la mise au point manuelle.
Couleur d'intensific.	Définit la couleur utilisée pour la fonction d'intensification.

Downloaded from www.vandenborre.be

Guide param. expos.	Permet de sélectionner le guide affiché lorsque les réglages d'exposition sont modifiés sur l'écran de prise de vue.
Affichage Live View	Active/désactive la répercussion sur l'affichage à l'écran de réglages comme la correction d'exposition.
Pré-AF	Active/désactive la mise au point automatique avant que vous n'enfonciez le déclencheur à mi-course.
Vitesse du zoom	Permet de régler la vitesse de zoom lorsque vous utilisez le levier de zoom.
Réglage du zoom	Active/désactive les fonctions Zoom « Clear Image » et Zoom numérique lorsque vous utilisez le zoom.
FINDER/MONITOR	Permet de définir le mode de basculement entre le viseur et l'écran.
Déclen. sans c. mém.	Active/désactive le déclenchement de l'obturateur lorsqu'aucune carte mémoire n'est insérée.
AEL avec obturat.	Active/désactive la fonction AEL lorsque vous enfoncez le déclencheur à mi-course. Cette fonction s'avère utile lorsque vous souhaitez régler séparément la mise au point et l'exposition.
Type déclencheur	Permet de sélectionner l'utilisation d'un obturateur mécanique ou électronique lors de la prise de vue d'images fixes.
Retardat./autoportr.	Active/désactive le retardateur de 3 secondes lorsque l'écran est incliné d'environ 180 degrés.
Enregistrem. visage	Enregistre ou change la personne à laquelle est donnée la priorité de mise au point.
Inscrire date	Permet d'activer ou de désactiver l'enregistrement de la date de prise de vue sur l'image fixe.
Réglages menu fnct.	Permet de personnaliser les fonctions qui s'affichent lorsque vous appuyez sur le bouton Fn (Fonction).
Réglag. touche perso	Permet d'attribuer la fonction souhaitée au bouton et à la bague de commande.

Downloaded from www.vandenborre.be

Fnct. Zoom s. bague	Permet de définir la fonction de zoom de la bague de commande. Lorsque vous sélectionnez [Vite], la position du zoom se déplace en fonction du degré de rotation de la bague de commande. Lorsque vous sélectionnez [Incrément], vous pouvez déplacer la position du zoom selon un incrément fixe de la distance focale.
Bouton MOVIE	Active/désactive le bouton MOVIE de façon permanente.
Verrouillage molette	Active/désactive temporairement la molette de commande en utilisant le bouton Fn lors de la prise de vue. Vous pouvez activer/désactiver la molette de commande en maintenant le bouton Fn enfoncé.

(Sans fil)

Env. vers smartphon.	Transfère les images à afficher vers un smartphone.
Env. vers ordinateur	Sauvegarde les images en les transférant vers un ordinateur connecté à un réseau.
Visionner sur TV	Vous pouvez visualiser les images sur un téléviseur compatible réseau.
Simple contact(NFC)	Permet d'attribuer une application à One-touch (par simple contact) (NFC). Vous pouvez appeler cette application lors de la prise de vue en mettant l'appareil en contact avec un smartphone équipé de la technologie NFC.
Mode avion	Vous pouvez désactiver les communications sans fil de l'appareil.
WPS Push	Il vous suffit d'appuyer sur le bouton WPS pour enregistrer le point d'accès sur l'appareil.
Régl. point d'accès	Vous pouvez enregistrer votre point d'accès manuellement.
Éditer Nom Disposit.	Vous pouvez changer le nom de dispositif sous Wi-Fi Direct, etc.

Downloaded from www.vandenborre.be

Affich. Adresse MAC	Affiche l'adresse MAC de l'appareil.
Réinit. SSID/MdP	Permet de réinitialiser le SSID et le mot de passe de la connexion avec le smartphone.
Réinit. régl. Réseau	Réinitialise tous les paramètres réseau.

(Application)

Liste d'applications	Permet d'afficher la liste des applications. Vous pouvez sélectionner l'application que vous voulez utiliser.
Présentation	Affiche les instructions d'utilisation de l'application.

(Lecture)

Supprimer	Supprime une image.
Mode Visualisation	Définit le mode de regroupement des images pour la lecture.
Index d'images	Affiche plusieurs images en même temps.
Rotation d'affichage	Permet de définir le sens de lecture de l'image enregistrée.
Diaporama	Permet de lancer un diaporama.
Pivoter	Fait tourner l'image.
Agrandir	Agrandit les images lues.
Protéger	Permet de protéger les images.
Aj. interval. mouvmt	Permet de régler l'intervalle d'affichage du suivi du sujet en mode [Vidéo cliché mvmnt], qui montre le suivi du mouvement du sujet lors de la lecture des films.
Spécifier impression	Ajoute une marque d'ordre d'impression à une image fixe.
Effet beauté	Permet de retoucher un visage sur une image fixe, et d'enregistrer l'image retouchée en tant que nouvelle image.

Downloaded from www.vandenborre.be

(Réglages)

Luminosité d'écran	Permet de régler la luminosité de l'écran.
Luminosité du viseur	Règle la luminosité du viseur électronique.
Tempér. coul. viseur	Permet de régler la température des couleurs du viseur.
Réglages du volume	Permet de régler le volume lors de la lecture de films.
Signal sonore	Permet de configurer les sons de l'appareil.
Réglages téléchargt.	Permet de régler la fonction de téléchargement de l'appareil lors de l'utilisation d'une carte Eye-Fi.
Menu mosaïque	Active/désactive l'affichage du menu mosaïque chaque fois que vous appuyez sur le bouton MENU.
Guide sél. de mode	Permet d'activer ou de désactiver le guide associé au sélecteur de mode (celui-ci fournit des explications pour chaque mode de prise de vue).
Confirm.effac.	Sélectionne Supprimer ou Annuler comme réglage par défaut sur l'écran de confirmation de suppression.
Qualité d'affichage	Permet de définir la qualité d'affichage.
H. début écon. éner.	Permet de régler la durée de non-utilisation de l'appareil avant mise hors tension automatique.
Fonction pr VF fermé	Active/désactive la mise hors tension lorsque le viseur est fermé.
Sélect. NTSC/PAL	La modification du mode vidéo permet d'enregistrer des films dans un format différent.
Mode Démo	Permet d'activer ou de désactiver la démonstration de lecture vidéo.
Réglages TC/UB	Permet de régler le code temporel (TC) et le bit utilisateur (UB).
Réglages HDMI	Permet de définir les réglages HDMI.
Sél. de sortie 4K	Permet de définir l'enregistrement et la restitution de films 4K via une connexion HDMI lorsque l'appareil est connecté à un enregistreur/lecteur externe compatible 4K.

Downloaded from www.vandenborre.be

Connexion USB	Permet de définir le mode de connexion USB.
Réglage USB LUN	Améliore la compatibilité en limitant les fonctions de la connexion USB. Sélectionnez [Multiple] en conditions normales, et [Unique] uniquement lorsque la connexion entre l'appareil et un ordinateur ou un dispositif AV ne peut pas être établie.
Alimentation USB	Active/désactive l'alimentation via une connexion USB lorsque l'appareil est raccordé à un ordinateur ou à un périphérique USB à l'aide d'un câble micro-USB.
Langue	Permet de sélectionner la langue.
Rég. date/heure	Permet de régler la date et l'heure, ainsi que l'heure d'été.
Réglage zone	Permet de régler la zone d'utilisation.
Informat. copyright	Permet de définir les informations sur les droits d'auteur pour les images fixes.
Formater	Permet de formater la carte mémoire.
Nº de fichier	Permet de définir la méthode d'attribution de numéros de fichier aux images fixes et aux films.
Sélect. dossier REC	Permet de changer de dossier pour l'enregistrement des images fixes et des films (MP4).
Créat. d'un dossier	Permet de créer un nouveau dossier pour l'enregistrement des images et des vidéos (MP4).
Nom du dossier	Permet de définir le format de dossier des images fixes.
Récup. BD images	Permet l'enregistrement et la lecture, ainsi que la récupération du fichier de base de données d'image.
Affich. info support	Affiche le temps d'enregistrement restant pour les films et le nombre d'images fixes enregistrables sur la carte mémoire.
Version	Permet d'afficher la version logicielle de l'appareil.
Rétablir le réglage	Permet de restaurer les réglages par défaut.

Downloaded from www.vandenborre.be

Utilisation des logiciels

L'installation des logiciels suivants sur votre ordinateur facilitera l'utilisation de votre appareil.

- PlayMemories Home™ : importe les images sur votre ordinateur et vous permet de les utiliser de différentes manières (page 34).
- Image Data Converter : affiche et traite les images RAW.
- Remote Camera Control : permet de contrôler un appareil connecté à votre ordinateur via un câble USB.

Vous pouvez télécharger ces logiciels depuis les URL suivantes et les installer.

1 Saisissez l'une des URL suivantes dans le navigateur Internet de votre ordinateur pour accéder au site, puis suivez les instructions à l'écran pour télécharger le logiciel souhaité.

Windows :
http://www.sony.co.jp/imsoft/Win/
Mac :
http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/

- Une connexion Internet est nécessaire.
- Pour plus d'informations sur l'utilisation des logiciels, reportez-vous à la page d'assistance ou à la page d'Aide des différents logiciels.

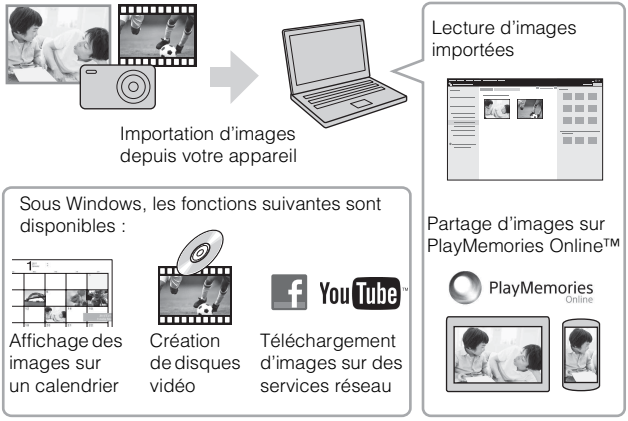
Remarques

- Lorsque vous utilisez Remote Camera Control, sélectionnez le bouton MENU → (Réglages) → [Connexion USB] → [PC à distance] puis raccordez l'appareil à votre ordinateur.

Downloaded from www.vandenborre.be

Importation et utilisation d'images sur votre ordinateur (PlayMemories Home)

Le logiciel PlayMemories Home vous permet d'importer des images fixes et des films sur votre ordinateur et de les utiliser. PlayMemories Home est nécessaire pour importer des films XAVC S et AVCHD sur votre ordinateur.
http://www.sony.net/pm/



Remarques

- Une connexion Internet est nécessaire pour utiliser PlayMemories Online ou d'autres services réseau. Il est possible que PlayMemories Online ou d'autres services réseau ne soient pas disponibles dans certains pays ou régions.
- Si le logiciel PMB (Picture Motion Browser), fourni avec les modèles mis sur le marché avant 2011, a déjà été installé sur votre ordinateur, PlayMemories Home l'écrasera pendant son installation. Utilisez le logiciel PlayMemories Home, successeur de PMB.
- Il est possible d'installer de nouvelles fonctions dans PlayMemories Home. Connectez l'appareil à votre ordinateur même si PlayMemories Home est déjà installé sur votre ordinateur.
- Ne débranchez pas le câble micro-USB (fourni) de l'appareil lorsque l'écran de fonctionnement ou l'écran d'accès est affiché. Vous risqueriez d'endommager les données.
- Pour déconnecter l'appareil de l'ordinateur, cliquez sur dans la barre des tâches, puis cliquez sur [Éjecter DSC-RX100M4].

Downloaded from www.vandenborre.be

Ajouter de nouvelles fonctions à l'appareil

Vous pouvez ajouter les fonctions de votre choix à votre appareil en vous connectant par Internet au site de téléchargement des applications (PlayMemories Camera Apps™).
http://www.sony.net/pmca/

- Après avoir installé une application, vous pouvez appeler celle-ci en mettant en contact la marque N de l'appareil avec un smartphone Android équipé de la technologie NFC, grâce à la fonction [Simple contact(NFC)].

Nombre d'images fixes et durée enregistrable de films

Le nombre d'images fixes enregistrables et la durée d'enregistrement peuvent varier en fonction des conditions de prise de vue et de la carte mémoire.

Images fixes

[Taille d'image] : L: 20M

Lorsque [Ratio d'aspect] est réglé sur [3:2]*

Capacité / Qualité	8 Go	64 Go
Standard	1150 images	9600 images
Fine	690 images	5500 images
Extra fine	510 images	4150 images
RAW & JPEG	235 images	1900 images
RAW	355 images	2850 images

* Lorsque le [Ratio d'aspect] est réglé sur une valeur différente de [3:2], vous pouvez enregistrer davantage d'images qu'indiqué ci-dessus. (Sauf lorsque [Qualité] est réglé sur [RAW].)

Films

Le tableau ci-dessous indique la durée totale approximative d'enregistrement disponible pour les films en utilisant une carte mémoire formatée avec cet appareil. La durée d'enregistrement indiquée pour les films XAVC S et AVCHD correspond à la condition suivante : [ENREG vidéo double] réglé sur [OFF].

(h (heure), m (minute))

Réglage d'enreg. \ Capacité	8 Go	64 Go
30p 100M/25p 100M	—	1 h 15 m
30p 60M/25p 60M	—	2 h 5 m
24p 100M*	—	1 h 15 m
24p 60M*	—	2 h 5 m
60p 50M/50p 50M	—	2 h 35 m
30p 50M/25p 50M	—	2 h 35 m
24p 50M*	—	2 h 35 m
120p 100M/100p 100M	—	1 h 15 m
120p 60M/100p 60M	—	2 h 5 m
60i 24M(FX)/50i 24M(FX)	40 m	6 h
60i 17M(FH)/50i 17M(FH)	55 m	8 h 15 m
60p 28M(PS)/50p 28M(PS)	35 m	5 h 5 m
24p 24M(FX)/25p 24M(FX)	40 m	6 h
24p 17M(FH)/25p 17M(FH)	55 m	8 h 15 m
1920×1080 60p 28M/ 1920×1080 50p 28M	35 m	5 h 20 m
1920×1080 30p 16M/ 1920×1080 25p 16M	1 h	8 h 25 m
1280×720 30p 6M/ 1280×720 25p 6M	2 h 35 m	22 h

* seulement lorsque [Sélect. NTSC/PAL] est réglé sur [NTSC].

- Un enregistrement en continu est possible pendant environ 29 minutes au maximum par séance avec les réglages par défaut de l'appareil et lorsque la température est d'environ 25 °C (77 °F). La durée d'enregistrement maximum en continu d'un film au format MP4 (28M) est d'environ 20 minutes (taille de fichier maximale : 4 Go).
- La durée enregistrable de films varie, car l'appareil est équipé d'une fonction VBR (Variable Bit-Rate (débit binaire variable)), qui ajuste automatiquement la qualité d'image en fonction de la scène de prise de vue. Lorsque vous enregistrez un sujet se déplaçant rapidement, l'image est plus nette, mais la durée enregistrable est plus courte, car l'enregistrement nécessite plus de mémoire.
  La durée enregistrable varie aussi en fonction des conditions de prise de vue, du sujet ou des réglages de qualité/taille d'image.

Downloaded from www.vandenborre.be

Downloaded from www.vandenborre.be

Remarques sur l'utilisation de l'appareil photo

Fonctions intégrées à cet appareil

- Cet appareil est compatible avec les films en format 1080 60p ou 50p. À la différence des modes d'enregistrement standard jusqu'à présent, qui enregistrent en méthode entrelacée, cet appareil enregistre en utilisant une méthode progressive. Cela augmente la résolution et donne une image plus régulière, plus réaliste. Les films enregistrés au format 1080 60p/1080 50p peuvent uniquement être lus sur des périphériques compatibles 1080 60p/1080 50p.
- Cet appareil est compatible avec les formats d'enregistrement 4K 30p/4K 25p/4K 24p. Il est possible d'enregistrer des films dans une résolution supérieure au format HD.
- À bord d'un avion, réglez [Mode avion] sur [ON].

Précautions d'utilisation

Évitez de manipuler brutalement l'appareil, de le démonter, de le modifier, de le soumettre à des chocs physiques ou à des impacts (coup de marteau, chute) ou encore de marcher dessus. Faites particulièrement attention à l'objectif.

À propos de l'enregistrement/de la lecture

- Avant de commencer à enregistrer, effectuez un essai afin de vous assurer que l'appareil fonctionne correctement.
- L'appareil n'est ni étanche à la poussière, ni étanche aux projections liquides, ni étanche à l'eau.
- N'exposez pas l'appareil à la lumière du soleil ou ne photographiez pas en direction du soleil pendant une période prolongée. Cela risquerait d'abîmer le mécanisme interne.
- Si vous constatez la présence de condensation, remédiez-y avant d'utiliser l'appareil.
- Ne secouez pas et ne heurtez pas l'appareil. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement, et vous empêcher d'enregistrer des images. De plus, vous risquez de rendre le support d'enregistrement inutilisable, ou d'endommager les données.

N'utilisez/ne rangez pas l'appareil dans les endroits suivants

- Endroits très chauds, très froids ou très humides
  Dans des endroits tels qu'un véhicule stationné en plein soleil, le boîtier de l'appareil peut se déformer et ceci peut provoquer un dysfonctionnement.
- En plein soleil ou près d'une source de chaleur
  Le boîtier de l'appareil risque de se décolorer ou se déformer et ceci peut provoquer un dysfonctionnement.
- Endroits soumis à des vibrations oscillantes
- Près d'un endroit qui génère de fortes ondes radio, émet des radiations ou est fortement magnétique. À défaut, l'appareil risquerait de ne pas pouvoir enregistrer ou lire correctement les images.

Downloaded from www.vandenborre.be

- Endroits sablonneux ou poussiéreux
  Veillez à ce que du sable ou de la poussière ne pénètrent pas dans l'appareil. Ceci risque d'entraîner un dysfonctionnement de l'appareil, qui peut dans certains cas être irréparable.

Transport

- Ne vous asseyez pas sur une chaise ou ailleurs avec l'appareil dans la poche arrière de votre pantalon ou jupe car ceci pourrait provoquer un dysfonctionnement ou des dommages de l'appareil.

Objectif ZEISS

L'appareil est équipé d'un objectif ZEISS capable de restituer des images nettes avec un excellent contraste. L'objectif de l'appareil a été fabriqué d'après un système d'assurance de qualité certifié par ZEISS en conformité avec les normes de qualité de ZEISS en Allemagne.

Remarques relatives à l'écran, au viseur électronique et à l'objectif

- La fabrication de l'écran et du viseur électronique fait appel à une technologie de très haute précision, et plus de 99,99% des pixels sont opérationnels pour une utilisation effective. Il se peut toutefois que de minuscules points noirs et/ou brillants (blancs, rouges, bleus ou verts) apparaissent sur l'écran et le viseur électronique. Ces points sont inhérents au procédé de fabrication et n'affectent pas l'enregistrement.
- Ne saisissez pas l'appareil par l'écran ou le viseur.
- Prenez garde de ne pas coincer vos doigts ou d'autres objets dans l'objectif en fonctionnement.
- Faites attention à vos doigts lorsque vous faites rentrer le viseur.
- Ne forcez pas pour faire rentrer le viseur lorsque l'oculaire de visée est sorti.
- La pénétration d'eau, de poussière ou de sable dans le viseur peut provoquer un dysfonctionnement.

Remarques sur la prise de vue avec le viseur

Cet appareil est équipé d'un viseur organique électroluminescent à haute résolution et contraste élevé. La conception équilibrée de l'appareil facilite l'utilisation du viseur.

- L'image peut être légèrement déformée près des coins du viseur. Ce n'est pas une anomalie. Lorsque vous voulez vérifier en détail la totalité de la composition, vous pouvez aussi utiliser l'écran.
- Si vous faites un panorama avec l'appareil tout en regardant dans le viseur ou bougez vos yeux tout autour, l'image dans le viseur peut être déformée ou les couleurs de l'image peuvent changer. Il s'agit d'une caractéristique de l'objectif ou du dispositif d'affichage et pas d'une anomalie. Lorsque vous photographiez une image, nous vous recommandons de regarder au centre du viseur.

Downloaded from www.vandenborre.be

Remarques sur le flash

- Ne transportez pas l'appareil en le tenant par le flash, ni n'utilisez de force excessive sur celui-ci.
- Si de l'eau, de la poussière ou du sable pénètre dans le flash ouvert, cela peut provoquer un dysfonctionnement.
- Prenez garde de ne pas pincer votre doigt lorsque vous rabattez le flash.

Accessoires Sony

Utilisez exclusivement des accessoires Sony, sous peine de provoquer un dysfonctionnement. Il est possible que les accessoires Sony ne soient pas commercialisés dans certains pays ou régions.

Au sujet de la température de l'appareil

En cas d'utilisation continue, votre appareil photo et la batterie peuvent chauffer, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Au sujet de la protection contre la surchauffe

Selon la température de l'appareil et de la batterie, il se peut que vous n'arriviez pas à enregistrer des films ou que l'alimentation se coupe automatiquement afin de protéger l'appareil.
Un message s'affiche sur l'écran avant que l'appareil se mette hors tension ou que vous ne puissiez plus enregistrer de film. Dans ce cas, laissez l'appareil hors tension et attendez que la température de l'appareil et de la batterie diminue. Si vous mettez l'appareil sous tension sans laisser l'appareil et la batterie refroidir suffisamment, il se peut que l'alimentation se coupe de nouveau, ou que vous n'arriviez pas à enregistrer des films.

À propos de la charge de la batterie

- Si vous chargez une batterie qui n'a pas été utilisée depuis longtemps, il se peut qu'elle ne se charge pas complètement.
  Ceci est dû aux caractéristiques de la batterie. Chargez à nouveau la batterie.
- Les batteries qui n'ont pas été utilisées depuis plus d'un an peuvent s'être détériorées.

Avertissement sur les droits d'auteur

- Les émissions de télévision, films, cassettes vidéo et autres œuvres peuvent être protégés par des droits d'auteur. L'enregistrement non autorisé de telles œuvres peut constituer une infraction à la loi sur les droits d'auteur.
- Pour éviter une utilisation illégale de [Informat. copyright], effacez les informations de [Définir photographe] et [Définir le copyright] lorsque vous prêtez ou transférez l'appareil à un tiers.
- Sony ne saurait être tenu pour responsable des désagréments ou dommages causés par une utilisation non autorisée de [Informat. copyright].

Downloaded from www.vandenborre.be

Aucune garantie n'est accordée dans le cas de contenu endommagé ou d'échec d'enregistrement

Sony n'accorde aucune garantie dans le cas d'un échec de l'enregistrement ou de la perte ou de la détérioration d'images ou de données audio enregistrées dus à un dysfonctionnement de l'appareil ou du support d'enregistrement, etc. Nous vous recommandons d'effectuer une sauvegarde de vos données importantes.

Nettoyage de l'extérieur de l'appareil

Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux légèrement imbibé d'eau, puis essuyez-le avec un chiffon sec. Afin d'éviter d'endommager la finition ou le boîtier :

– N'exposez pas l'appareil à des produits chimiques tels que diluants, benzène, alcool, lingettes nettoyantes jetables, insectifuges, écrans solaires ou insecticides.

Entretien de l'écran

- Les taches de crème hydratante ou de crème pour les mains laissées sur l'écran peuvent dissoudre le revêtement. En cas de présence de l'une de ces substances sur l'écran, essuyez-la immédiatement.
- Frotter vigoureusement avec un mouchoir en papier ou d'autres matériaux peut endommager le revêtement.
- En cas de traces de doigt ou de présence de corps étrangers sur l'écran, nous vous recommandons d'enlever ces corps étrangers avec précaution et d'essuyer ensuite l'écran avec un chiffon doux.

À propos des réseaux locaux sans fil

Nous déclinons toute responsabilité en ce qui concerne les dommages causés par un accès non autorisé aux destinations chargées sur l'appareil, ou par une utilisation non autorisée de celles-ci, résultant d'une perte ou d'un vol.

Remarques relatives à la sécurité lors de l'utilisation d'un réseau local sans fil

- Assurez-vous toujours que vous utilisez un réseau local sans fil sécurisé afin de vous protéger contre tout piratage, accès par des tiers malveillants ou autres vulnérabilités.
- Il est important de régler les paramètres de sécurité lorsque vous utilisez un réseau local sans fil.
- Sony ne saurait être tenu pour responsable des pertes ou dommages causés par un problème de sécurité en l'absence de précautions de sécurité ou en cas de circonstances inévitables lorsque vous utilisez un réseau local sans fil.

Downloaded from www.vandenborre.be

À propos de l'enregistrement à vitesse de défilement élevée

Vitesse de lecture

La vitesse de lecture varie comme indiqué ci-dessous en fonction des paramètres de [HFR Vit. de défilement] et [HFR Réglage d'enreg.] sélectionnés.

HFR Vit. de défilement	HFR Réglage d'enreg.		
	24p 50M*	30p 50M/ 25p 50M	60p 50M/ 50p 50M
240fps/250fps	10 fois plus lente	8 fois plus lente/ 10 fois plus lente	4 fois plus lente/ 5 fois plus lente
480fps/500fps	20 fois plus lente	16 fois plus lente/ 20 fois plus lente	8 fois plus lente/ 10 fois plus lente
960fps/1000fps	40 fois plus lente	32 fois plus lente/ 40 fois plus lente	16 fois plus lente/ 20 fois plus lente

* seulement lorsque [Sélect. NTSC/PAL] est réglé sur [NTSC].

[HFR Réglage priorité] et durée enregistrable

HFR Réglage priorité	HFR Vit. de défilement	Nombre de pixels efficaces du capteur d'image	Durée enregistrable
Priorité à la qualité	240fps/250fps	1824 × 1026	Environ 2 secondes
	480fps/500fps	1676 × 566	
	960fps/1000fps	1136 × 384	
Priorité temps pr.d.v.	240fps/250fps	1676 × 566	Environ 4 secondes
	480fps/500fps	1136 × 384	
	960fps/1000fps	800 × 270	

Remarques

- Le son ne sera pas enregistré.
- Le film sera enregistré au format XAVC S HD.

Downloaded from www.vandenborre.be

Spécifications

Appareil photo

[Système]

Dispositif d'image : Capteur CMOS 13,2 mm × 8,8 mm (type 1,0)
Nombre de pixels efficaces de l'appareil : Environ 20,1 mégapixels
Nombre total de pixels de l'appareil : Environ 21,0 mégapixels
Objectif : Objectif zoom ZEISS Vario-Sonnar T∗ 2,9×
f = 8,8 mm – 25,7 mm (24 mm – 70 mm (équivalant à un film 35 mm))
F1,8 (W) – F2,8 (T)
Pendant l'enregistrement de films (HD 16:9) : 25,5 mm – 74 mm[*1]
Pendant l'enregistrement de films (4K 16:9) : 28 mm – 80 mm
[*1] Lorsque [SteadyShot] est placé sur [Standard]
SteadyShot : Optique
Format de fichier (images fixes) : Conformes à JPEG (DCF, Exif, MPF Baseline), compatibles RAW (Format 2.3 ARW Sony), DPOF
Format de fichier (films) :
Format XAVC S (conforme au format XAVC S) :
Vidéo : MPEG-4 AVC/H.264
Audio : LPCM 2 canaux (48 kHz 16 bits)
Format AVCHD (compatible avec le format AVCHD Ver. 2.0) :
Vidéo : MPEG-4 AVC/H.264
Audio : Dolby Digital 2 canaux, équipé avec Dolby Digital Stereo Creator
• Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.
Films (format MP4) :
Vidéo : MPEG-4 AVC/H.264
Audio : MPEG-4 AAC-LC 2 canaux
Support d'enregistrement : Memory Stick PRO Duo, Memory Stick Micro, cartes SD, cartes mémoire microSD
Flash : Portée du flash (sensibilité ISO (Indice de lumination recommandé) réglée sur Auto) :
Env. 0,4 m à 10,2 m (1,31 pi à 33,46 pi) (W)/
Env. 0,4 m à 6,5 m (1,31 pi à 21,33 pi) (T)

[Connecteurs d'entrée/sortie]

Connecteur HDMI : Prise micro HDMI
Multi/micro connecteur USB* : Communication USB
Communication USB : Hi-Speed USB (USB 2.0)
* Accepte les appareils compatibles micro-USB.

[Viseur]

Type : Viseur électronique (électroluminescence organique)
Nombre total de points : 2 359 296 points
Couverture de l'image : 100 %
Agrandissement : Env. 0,59 × (équivalent au format 35 mm) avec un objectif 50 mm réglé à l'infini, $-1\ m^{-1}$
Point oculaire : À environ 20 mm de l'oculaire, à environ 19,2 mm de la monture de l'oculaire à $-1\ m^{-1}$
Réglage dioptrique : $-4{,}0\ m^{-1}$ à $+3{,}0\ m^{-1}$

Downloaded from www.vandenborre.be

[Écran]

Écran LCD :
Matrice active TFT 7,5 cm (type 3,0)
Nombre total de points :
1 228 800 points

[Alimentation, caractéristiques générales]

Alimentation : Batterie rechargeable NP-BX1, 3,6 V
Adaptateur secteur AC-UB10C/UB10D, 5 V
Consommation électrique :
Env. 1,9 W (prise de vue en mode écran)
Env. 2,3 W (prise de vue en mode viseur)
Plage de température de fonctionnement : 0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)
Température de stockage : –20 °C à +60 °C (–4 °F à +140 °F)
Dimensions (norme CIPA) (environ) : 101,6 mm × 58,1 mm × 41,0 mm (4 po × 2 3/8 po × 1 5/8 po) (L/H/P)
Poids (norme CIPA) (environ) : 298 g (10,5 oz) (batterie NP-BX1 et Memory Stick PRO Duo inclus)
Micro : Stéréo
Haut-parleur : Monophonique
Exif Print : Compatible
PRINT Image Matching III : Compatible

[Réseau local sans fil]

Norme prise en charge :
IEEE 802.11 b/g/n
Fréquence : 2,4 GHz
Protocoles de sécurité pris en charge : WEP/WPA-PSK/WPA2-PSK
Méthode de configuration : Wi-Fi Protected Setup™ (WPS)/manuelle
Méthode d'accès : Mode Infrastructure
NFC : Conforme NFC Forum Type 3 Tag

Model No. WW481040

Adaptateur secteur AC-UB10C/UB10D

Caractéristiques d'alimentation : 100 V à 240 V CA, 50 Hz/60 Hz, 70 mA
Tension de sortie : 5 V CC, 0,5 A

Batterie rechargeable NP-BX1

Type de batterie : Batterie au lithium-ion
Tension maximale : 4,2 V CC
Tension nominale : 3,6 V CC
Tension de charge maximale : 4,2 V CC
Courant de charge maximal : 1,89 A
Capacité : 4,5 Wh (1 240 mAh)

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans avertissement.

Downloaded from www.vandenborre.be

Marques commerciales

- Memory Stick et MEMORY STICK sont des marques commerciales ou des marques déposées de Sony Corporation.
- XAVC S et XAVC S sont des marques déposées de Sony Corporation.
- « AVCHD Progressive » et le logo « AVCHD Progressive » sont des marques commerciales de Panasonic Corporation et de Sony Corporation.
- Dolby et le symbole « double D » sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.
- Les termes HDMI et HDMI High-Definition Multimedia Interface, et le logo HDMI sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Mac est une marque déposée d'Apple Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- iOS est une marque déposée ou une marque commerciale de Cisco Systems, Inc.
- iPhone et iPad sont des marques déposées d'Apple Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Le logo SDXC est une marque commerciale de SD-3C, LLC.
- Android et Google Play sont des marques commerciales de Google Inc.
- Wi-Fi, le logo Wi-Fi, Wi-Fi Protected Setup sont des marques déposées de Wi-Fi Alliance.
- N Mark est une marque commerciale ou une marque déposée de NFC Forum, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- DLNA et DLNA CERTIFIED sont des marques commerciales de Digital Living Network Alliance.
- Facebook et le logo « f » sont des marques commerciales ou des marques déposées de Facebook, Inc.
- YouTube et le logo YouTube sont des marques commerciales ou des marques déposées de Google Inc.
- Eye-Fi est une marque commerciale d'Eye-Fi, Inc.
- Les noms de système et de produit utilisés dans ce manuel sont généralement des marques commerciales ou des marques déposées de leurs créateurs ou fabricants respectifs. Cependant, les marques ™ ou ® ne sont pas toujours utilisées dans ce manuel.

MEMORY STICK LITHIUM ION X TYPE

SDXC I CLASS 4 AVCHD Progressive

HDMI

XAVC S

Des informations complémentaires sur ce produit et des réponses à des questions fréquemment posées sont disponibles sur notre site Web d'assistance client.

http://www.sony.net/

Downloaded from www.vandenborre.be

Downloaded from www.vandenborre.be

Español

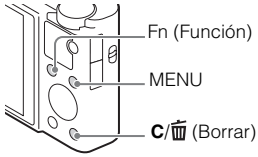
Más información sobre la cámara (“Guía de Ayuda”)

La “Guía de Ayuda” es un manual on-line. Puede leer la “Guía de Ayuda” en su ordenador o smartphone. Consúltela para ver instrucciones exhaustivas sobre las muchas funciones de la cámara.

URL:
http://rd1.sony.net/help/dsc/1530/h_zz/

Visionado de la Guía

Esta cámara está equipada con una guía de instrucciones incorporada.



Guía en la cámara

La cámara visualiza explicaciones para los elementos de MENU/Fn (Función) y los valores de ajuste.

① Pulse el botón MENU o el botón Fn (Función).
② Seleccione el elemento deseado, después pulse el botón **C**/🗑 (Borrar).

Nombre del producto: Cámara Digital
Modelo: DSC-RX100M4

Downloaded from www.vandenborre.be

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.

RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

AVISO

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

ES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES -GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PELIGRO PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, SIGA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES

⚠ PRECAUCIÓN

Batería

Si la batería se manipula indebidamente, puede explotar y causar un incendio o provocarle quemaduras químicas. Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

- No desmonte el producto.
- No aplaste ni exponga la batería a impactos tales como golpes o caídas, ni la deje caer o la pise.
- No provoque un cortocircuito en la batería ni permita que objetos metálicos entren en contacto con sus terminales.
- No exponga la batería a temperaturas superiores a 60 °C como a la luz solar directa, o en el interior de un automóvil estacionado al sol.
- No la incinere ni la arroje al fuego.
- No manipule baterías de iones de litio dañadas o con fugas.
- Asegúrese de cargar la batería con un cargador de baterías original de Sony o con un dispositivo que pueda cargarla.
- Mantenga la batería fuera del alcance de niños pequeños.
- Mantenga la batería seca.
- Sustitúyala únicamente por otra del mismo tipo o equivalente recomendada por Sony.
- Deshágase de la baterías usada lo antes posible según el procedimiento que se describe en las instrucciones.

Downloaded from www.vandenborre.be

Adaptador de ca (FUENTE DE ALIMENTACIÓN)

Utilice una toma de corriente de la pared cercana cuando utilice el adaptador de ca (FUENTE DE ALIMENTACIÓN). Desconecte el adaptador de ca (FUENTE DE ALIMENTACIÓN) de la toma de corriente de la pared inmediatamente si se produce algún malfuncionamiento mientras utiliza el aparato.

Atención para los clientes en Europa

Aviso para los clientes de países en los que se aplican las directivas de la UE

Fabricante: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón
Para la conformidad del producto en la UE: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania

CE

Por medio de la presente Sony Corporation declara que este equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL: http://www.compliance.sony.de/

Aviso

Si la electricidad estática o el electromagnetismo interrumpen la transmisión de datos (fallo), reinicie la aplicación o desconecte el cable de comunicación (USB, etc.) y vuelva a conectarlo.

Este producto ha sido probado y cumple con los límites estipulados por el reglamento EMC para utilizar cables de conexión de menos de 3 metros de longitud.

Los campos electromagnéticos a frecuencias específicas podrán influir en la imagen y el sonido de esta unidad.

Downloaded from www.vandenborre.be

Tratamiento de las baterías y equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)

Este símbolo en el producto, en la batería o en el embalaje indica que el producto y la batería no pueden ser tratados como un residuo doméstico normal. En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con un símbolo químico. El símbolo químico del mercurio (Hg) o del plomo (Pb) se añadirá si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio o del 0,004% de plomo. Al asegurarse de que estos productos y baterías se desechan correctamente, usted ayuda a prevenir las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.

En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello. Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue estos productos al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. Para las demás baterías, consulte la sección donde se indica cómo extraer la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado de baterías. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto o la batería.

AVISO IMPORTANTE PARA MÉXICO

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Para consultar la información relacionada al número del certificado, refiérase a la etiqueta del empaque y/o del producto.

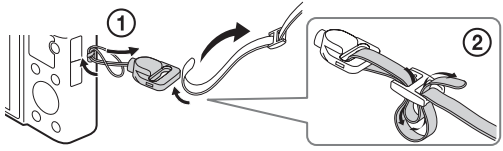
Downloaded from www.vandenborre.be

Comprobación de los elementos suministrados

El número entre paréntesis indica el número de piezas.

- Cámara (1)
- Batería recargable NP-BX1 (1)
- Cable micro USB (1)
- Adaptador de ca (FUENTE DE ALIMENTACIÓN) (1)
- Cable de alimentación (no suministrado en EE.UU. y Canadá) (1)
- Correa de muñeca (1)
- Adaptador de correa (2)

  (Los adaptadores de correa se utilizan para colocar la correa de bandolera (se vende por separado), como se muestra en la ilustración.)



- Manual de instrucciones (este manual) (1)
- Wi-Fi Connection/One-touch (NFC) Guide (1)

  Esta guía explica las funciones que requieren una conexión Wi-Fi.

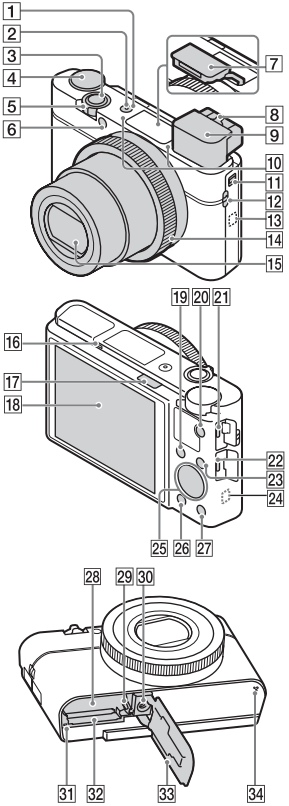
Para más más detalles sobre las funciones de Wi-Fi/funciones de Un solo toque (NFC), consulte la “Wi-Fi Connection/One-touch (NFC) Guide” (suministrado) o la “Guía de Ayuda” (página 2).

Acerca del ajuste de idioma

Cambie el idioma de pantalla antes de utilizar la cámara si es necesario (página 17).

Downloaded from www.vandenborre.be

Identificación de las partes



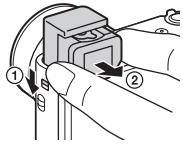
1 Botón ON/OFF (Alimentación)
2 Lámpara de alimentación/carga
3 Botón disparador
4 Dial de modo
AUTO (Modo automático)/
P (Programa auto.)/
A (Priorid. abertura)/
S (Prior. tiempo expos.)/
M (Exposición manual)/
MR (Recuperar memoria)/
(Película)/
HFR (Alta veloc. transmis.)/
(Barrido panorámico)/
SCN (Selección escena)
5 Para toma de imagen: Palanca W/T (zoom)
Para visionado: Palanca (Índice)/Palanca de zoom de reproducción
6 Luz del autodisparador/ Iluminador AF
7 Flash
- No cubra el flash con el dedo.
- Cuando vaya a utilizar el flash, deslice el interruptor (Extracción de flash). Si no está utilizando el flash, presiónelo hacia abajo manualmente.

8 Palanca de ajuste de dioptrías

ES

Downloaded from www.vandenborre.be

9 Visor



- Cuando vaya a utilizar el visor, deslice hacia abajo el interruptor de extracción del visor (①), después saque el ocular del visor hasta que produzca un chasquido (②).
- Cuando mira por el visor, se activa el modo de visor y, cuando aparta la cara del visor, el modo de visualización vuelve al modo de monitor.

10 Micrófono

11 Interruptor de extracción del visor

12 Gancho para correa

13 (marca N)

- Toque la marca cuando quiera conectar la cámara a un smartphone equipado con la función NFC.
- NFC (Near Field Communication) es un estándar internacional de la tecnología de comunicación inalámbrica de corto alcance.

14 Anillo de control

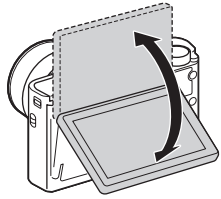
15 Objetivo

16 Sensor de ojo

17 Interruptor ϟ (Extracción de flash)

18 Monitor

- Puede ajustar el monitor a un ángulo fácilmente visible y tomar imagen desde cualquier posición.



19 Para toma de imagen: Botón Fn (Función)
Para visionado: Botón (Enviar a smartphone)

20 Botón MOVIE (Película)

21 Terminal multi/micro USB

- Admite dispositivo compatible con micro USB.

22 Toma micro HDMI

23 Botón MENU

24 Antena Wi-Fi (incorporada)

25 Rueda de control

26 Botón ▶ (Reproducir)

27 Botón C/🗑 (Personalizar/Borrar)

28 Ranura de inserción de la batería

29 Palanca de bloqueo de la batería

30 Orificio roscado para trípode

- Utilice un trípode con un tornillo de menos de 5,5 mm de largo. De lo contrario, no podrá sujetar firmemente la cámara, y es posible que la cámara se dañe.

31 Luz de acceso

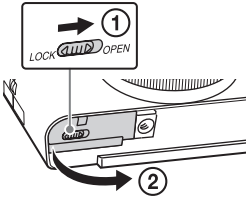
32 Ranura para tarjeta de memoria

33 Tapa de la batería/tarjeta de memoria

34 Altavoz

Downloaded from www.vandenborre.be

Inserción de la batería



1 Abra la tapa.

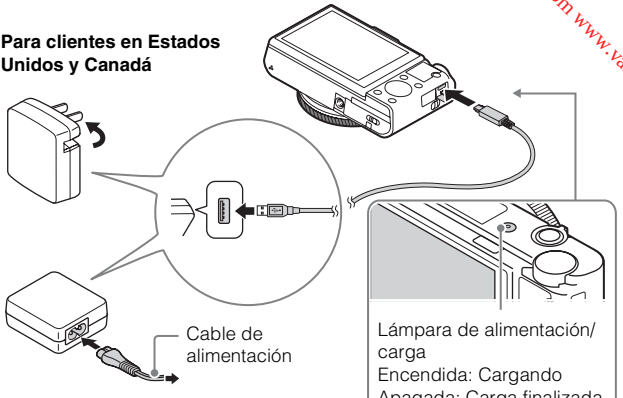
2 Inserte la batería.

- Mientras pulsa la palanca de bloqueo de la batería, inserte la batería como se muestra en la ilustración. Asegúrese de que la palanca de bloqueo de la batería se bloquea después de insertar la batería.
- Si cierra la tapa con la batería insertada incorrectamente podrá dañar la cámara.

Downloaded from www.vandenborre.be

Carga de la batería

Para clientes en Estados Unidos y Canadá



Para clientes en países y regiones fuera de Estados Unidos y Canadá

1 Conecte la cámara al adaptador de ca (suministrado), utilizando el cable micro USB (suministrado).

2 Conecte el adaptador de ca a la toma de corriente de la pared.

Se ilumina en naranja la lámpara de alimentación/carga, y comienza la carga.

- Apague la cámara mientras carga la batería.
- Puede cargar la batería incluso cuando esté parcialmente cargada.
- Cuando la lámpara de alimentación/carga parpadee y la carga no haya finalizado, extraiga la batería y vuelva a insertarla.

Downloaded from www.vandenborre.be

Notas

- Si la lámpara de alimentación/carga de la cámara parpadea cuando el adaptador de ca está conectado a la toma de corriente de la pared, indica que la carga se ha detenido temporalmente porque la temperatura está fuera del rango recomendado. La carga se reanuda cuando la temperatura vuelve a estar dentro del rango adecuado. Le recomendamos cargar la batería a una temperatura ambiente de entre 10 °C a 30 °C
- La batería podrá no cargarse eficazmente si la sección del terminal de la batería está sucia. En este caso, limpie ligeramente cualquier resto de polvo de la sección del terminal de la batería utilizando un paño suave o un bastoncillo de algodón.
- Conecte el adaptador de ca (suministrado) a la toma de corriente de la pared más cercana. Si se produce un mal funcionamiento mientras utiliza el adaptador de ca, desenchufe la clavija de la toma de corriente de la pared inmediatamente para desconectar la fuente de alimentación.
- Cuando termine la carga, desconecte el adaptador de ca de la toma de corriente de la pared.
- Asegúrese de utilizar solamente baterías, cable micro USB (suministrado) y adaptador de ca (suministrado) de la marca Sony genuinos.
- Es posible que el adaptador de ca AC-UD11 (se vende por separado) no esté disponible en algunos países/regiones.

Tiempo de carga (Carga completa)

El tiempo de carga es de aproximadamente 230 minuto utilizando el adaptador de ca (suministrado). La lámpara de alimentación/carga se ilumina y después se apaga inmediatamente cuando la batería está cargada completamente.

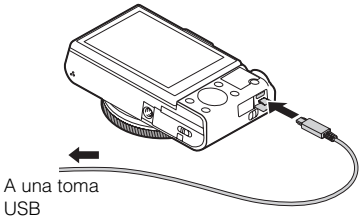
Notas

- El tiempo de carga indicado arriba se aplica cuando se carga una batería totalmente agotada a una temperatura de 25 °C
  La carga podrá llevar más tiempo dependiendo de las condiciones de uso y de las circunstancias.

Downloaded from www.vandenborre.be

Carga mediante conexión a un ordenador

La batería se puede cargar conectando la cámara a un ordenador utilizando un cable micro USB. Conecte la cámara al ordenador con la cámara apagada.



Notas

- Si se conecta la cámara a un ordenador portátil que no está conectado a una fuente de alimentación, disminuye el nivel de batería del portátil. No cargue durante un periodo de tiempo prolongado.
- No encienda, apague ni reinicie el ordenador, ni lo reanude a partir del modo de ahorro de energía, cuando se haya establecido una conexión USB entre el ordenador y la cámara. Eso podrá ocasionar que la cámara no funcione correctamente. Antes de encender, apagar o reiniciar el ordenador, o de reanudarlo a partir del modo de ahorro de energía, desconecte la cámara y el ordenador.
- No se ofrece ninguna garantía de que se pueda realizar la carga utilizando un ordenador ensamblado de forma personalizada, o un ordenador modificado.

Downloaded from www.vandenborre.be

Duración de la batería y número de imágenes que se pueden grabar y reproducir

		Duración de la batería	Número de imágenes
Tomar (imágenes fijas)	Monitor	—	Aprox. 280 imágenes
	Visor	—	Aprox. 230 imágenes
Toma típica de película	Monitor	Aprox. 45 minuto	—
	Visor	Aprox. 45 minuto	—
Toma continua de película	Monitor	Aprox. 80 minuto	—
	Visor	Aprox. 85 minuto	—
Visionado (imágenes fijas)		Aprox. 200 minuto	Aprox. 4 000 imágenes

Notas

- El número de imágenes de arriba se aplica cuando la batería está completamente cargada. El número de imágenes podrá disminuir dependiendo de las condiciones de uso.
- El número de imágenes que se pueden grabar es para tomar en las condiciones siguientes:
  – Utilización de Memory Stick PRO Duo™ (Mark2) (se vende por separado) de Sony
  – La batería es utilizada a una temperatura ambiente de 25 °C
  – [Calidad visual] está ajustado a [Estándar]
- El número para “Tomar (imágenes fijas)” está basado en el estándar CIPA, y es para tomar imágenes en las condiciones siguientes:
  (CIPA: Camera & Imaging Products Association)
  – DISP está ajustado a [Mostrar toda info.].
  – Toma de una imagen cada 30 segundo.
  – El zoom es cambiado alternativamente entre los extremos W y T.
  – El flash destella una de cada dos veces.
  – La alimentación se activa y desactiva una vez cada diez veces.
- Los números de minutos para toma de película están basados en el estándar CIPA, y se obtienen tomando en las condiciones siguientes:
  – [Grabar ajuste]: 60i 17M(FH)/50i 17M(FH)
  – Toma típica de película: La duración de la batería está basada utilizando las operaciones de inicio/detención de la toma, zoom, apagado/encendido, etc., repetidamente.
  – Toma continua de película: La duración de la batería está basada en la toma de película sin parar hasta alcanzar el límite (29 minuto), y continuando después pulsando el botón MOVIE otra vez. No se utilizan otras funciones, tal como el zoom.

Downloaded from www.vandenborre.be

Suministro de alimentación

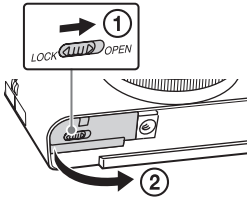
Puede utilizar el adaptador de ca (suministrado) para suministrar alimentación durante la toma o reproducción de imágenes, reduciendo así el consumo de la batería.

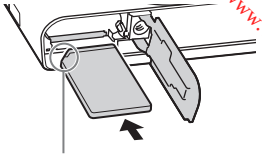
Notas

- La cámara no se activará si no hay batería restante. Inserte en la cámara una batería cargada suficientemente.
- Si utiliza la cámara mientras la alimentación está siendo suministrada desde una toma de corriente de la pared, asegúrese de que el icono ( ) se visualiza en el monitor.
- No retire la batería mientras la alimentación está siendo suministrada desde una toma de corriente de la pared. Si retira la batería, la cámara se apagará.
- No retire la batería mientras la luz de acceso (página 8) está encendida. Los datos en la tarjeta de memoria podrán dañarse.
- Mientras la alimentación esté activada, la batería no se cargará aunque la cámara esté conectada al adaptador de ca.
- En ciertas condiciones, la alimentación podrá ser suministrada desde la batería suplementariamente aunque se esté utilizando el adaptador de ca.
- Mientras la alimentación esté siendo suministrada a través de una conexión USB, la temperatura dentro de la cámara aumentará y el tiempo de grabación continua podrá acortarse.

Downloaded from www.vandenborre.be

Inserción de una tarjeta de memoria (se vende por separado)





Asegúrese de que la esquina cortada está orientada correctamente.

ES

1 Abra la tapa.

2 Inserte la tarjeta de memoria.

- Con la esquina recortada orientada como se muestra en la ilustración, inserte la tarjeta de memoria hasta que encaje con un chasquido.

3 Cierre la tapa.

Tarjetas de memoria que se pueden utilizar

Tarjeta de memoria	Para imágenes fijas	Para películas		
		MP4	AVCHD	XAVC S
Memory Stick PRO Duo	✓	✓ (Mark2 solamente)	✓ (Mark2 solamente)	—
Memory Stick PRO-HG Duo™	✓	✓	✓	—
Memory Stick Micro™ (M2)	✓	✓ (Mark2 solamente)	✓ (Mark2 solamente)	—
Tarjeta de memoria SD	✓	✓*1	✓*1	—
Tarjeta de memoria SDHC				
Tarjeta de memoria SDXC	✓	✓*1	✓*1	✓*2
Tarjeta de memoria microSD	✓	✓*1	✓*1	—
Tarjeta de memoria microSDHC				
Tarjeta de memoria microSDXC	✓	✓*1	✓*1	✓*2

*1 SD Speed Clase 4: CLASS 4 o más rápida, o UHS Speed Clase 1: 1 o más rápida

*2 Tarjetas de memoria que cumplan todas las condiciones siguientes:
– Capacidad de 64 GB o más
– SD Speed Clase 10: CLASS 10, o UHS Speed Clase 1: 1 o más rápida
Cuando se graba en 100 Mbps o más, se requiere UHS Speed Clase 3: 3.

- Para ver detalles sobre el número de imágenes fijas que se pueden grabar y la duración de las grabaciones de película, consulte las páginas 33 a 34. Consulte las tablas para seleccionar una tarjeta de memoria de la capacidad deseada.

Notas

- No se garantiza que todas las tarjetas de memoria funcionen correctamente. Para tarjetas de memoria producidas por fabricantes distintos de Sony, consulte con los fabricantes de los productos.
- Cuando utilice Memory Stick Micro o tarjetas de memoria microSD con esta cámara, asegúrese de utilizar el adaptador apropiado.

Downloaded from www.vandenborre.be

Downloaded from www.vandenborre.be

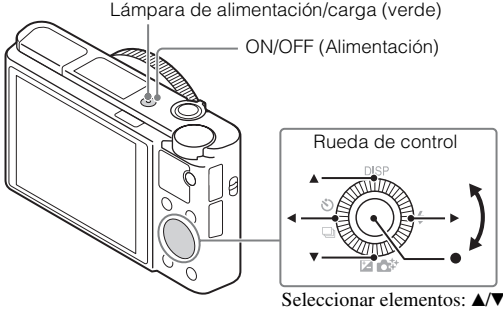
Para retirar la tarjeta de memoria/batería

Tarjeta de memoria: Empuje la tarjeta de memoria hacia dentro una vez para expulsarla.
Batería: Deslice la palanca de bloqueo de la batería. Asegúrese de no dejar caer la batería.

Notas

- No extraiga nunca la tarjeta de memoria/batería cuando la luz de acceso (página 8) esté encendida. Esto podrá ocasionar daños a los datos de la tarjeta de memoria.

Ajuste del idioma y el reloj



Seleccionar elementos: ▲/▼/◄/►
Ajuste el valor numérico de fecha y hora: ▲/▼/↰/↲
Ajustar: ●

1 Pulse el botón ON/OFF (Alimentación).
Cuando encienda la cámara por primera vez se visualizará la pantalla de ajuste de idioma.
- Es posible que lleve algún tiempo en conectarse la alimentación y permitir realizar operaciones.

2 Seleccione el idioma deseado, después pulse ● de la rueda de control.
Se visualiza la pantalla de ajuste de Fecha y Hora.

Downloaded from www.vandenborre.be

3 Compruebe que [Intro] está seleccionado en la pantalla, después pulse ●.

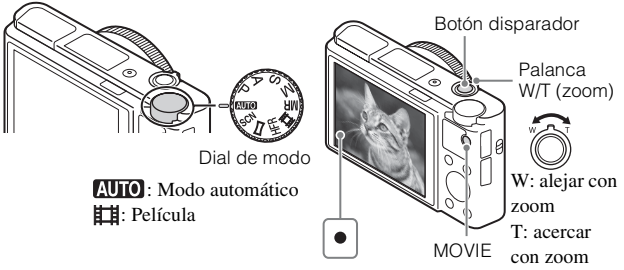
4 Seleccione un lugar geográfico deseado siguiendo las instrucciones en pantalla, después pulse ●.

5 Ajuste [Horario verano], [Fecha/Hora] y [Formato de fecha], después pulse ●.

- Cuando ajuste [Fecha/Hora], la medianoche es a las 12:00 AM, y el mediodía es a las 12:00 PM.

6 Compruebe que [Intro] está seleccionado, después pulse ●.

Toma de imágenes fijas/películas



Toma de imágenes fijas

1 Pulse el botón disparador hasta la mitad para enfocar.
Cuando la imagen está enfocada, suena un pitido y se ilumina el indicador ●.

2 Pulse el botón disparador a fondo para tomar una imagen.

Downloaded from www.vandenborre.be

Toma de películas

1 Pulse el botón MOVIE (Película) para comenzar a grabar.
- Utilice la palanca W/T (zoom) para cambiar la escala del zoom.

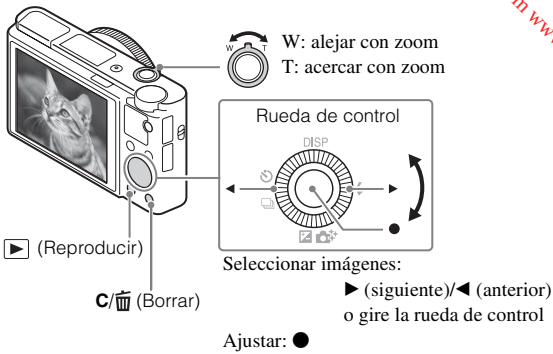
2 Pulse el botón MOVIE de nuevo para detener la grabación.

Notas

- Cuando utilice la función de zoom mientras toma una película, se grabará el sonido del funcionamiento de la cámara. El sonido de la cámara tiende a ser grabado particularmente cuando [Velocidad del zoom] está ajustado a [Rápido] y cuando [Func. Zoom en anillo] está ajustado a [Veloz]. Es posible que también se grabe el sonido de funcionamiento del botón MOVIE cuando termine la grabación de película.
- Se puede tomar película continuamente durante un máximo de 29 minutos aproximadamente de una vez con los ajustes predeterminados de la cámara y cuando la temperatura ambiente es de 25 °C aproximadamente. Cuando termine la grabación de película, puede volver a grabar pulsando el botón MOVIE otra vez. Es posible que la grabación se detenga para proteger la cámara dependiendo de la temperatura ambiente.

Downloaded from www.vandenborre.be

Visionado de imágenes



1 Pulse el botón ► (Reproducir).

Selección de la imagen siguiente/anterior

Seleccione una imagen pulsando ► (siguiente)/◄ (anterior) de la rueda de control o girando la rueda de control. Pulse ● en el centro de la rueda de control para ver películas.

Borrado de una imagen

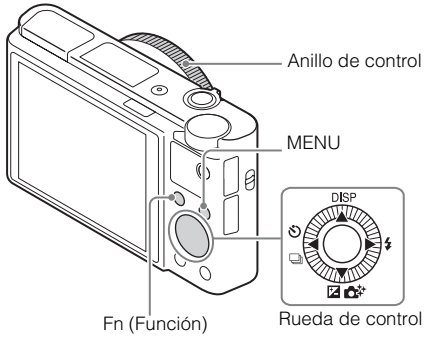
① Pulse el botón **C**/ (Borrar).
② Seleccione [Borrar] con ▲ de la rueda de control, después pulse ●.

Retorno a la toma de imágenes

Pulse el botón disparador hasta la mitad.

Downloaded from www.vandenborre.be

Presentación de otras funciones



Rueda de control

DISP (Mostrar contenido): Le permite cambiar la visualización en pantalla.
⏲ / ⧉ (Modo manejo): Le permite cambiar entre los métodos de toma de imagen, como toma única, toma continua o toma con variación.
◪/✿ (Compensar exp./Creatividad fotogr.): Le permite ajustar el brillo de la imagen./Le permite utilizar la cámara intuitivamente y tomar imágenes creativas fácilmente.
ϟ (Modo flash): Le permite seleccionar un modo de flash para imágenes fijas.

Botón Fn (Función)

Le permite registrar 12 funciones e invocar esas funciones cuando toma imágenes.

① Pulse el botón Fn (Función).
② Seleccione la función deseada pulsando ▲/▼/◀/▶ de la rueda de control.
③ Seleccione el valor de ajuste girando la rueda de control o el anillo de control.

Anillo de control

Puede asignar sus funciones favoritas al anillo de control. Cuando toma imágenes, puede cambiar los ajustes establecidos simplemente girando el anillo de control.

Downloaded from www.vandenborre.be

Elementos de menú

(Ajustes de cámara)

Tamaño imagen	Selecciona el tamaño de las imágenes fijas.
Relación aspecto	Selecciona la relación de aspecto para las imágenes fijas.
Calidad	Ajusta la calidad de imagen para las imágenes fijas.
Tam. img.(Dual Rec)	Ajusta el tamaño de las imágenes fijas tomadas cuando se graba película.
Calidad (Dual Rec)	Ajusta la calidad de imagen para imágenes fijas tomadas cuando se graba película.
Formato archivo	Selecciona el formato de archivo de película.
Grabar ajuste	Selecciona el tamaño de fotograma de la película grabada.
GRAB. Video Dual	Ajusta si se graba simultáneamente una película XAVC S y una película MP4 o una película AVCHD y una película MP4.
Ajustes HFR	Establece los ajustes de toma para alta velocidad transmisión.
Panorama: tamaño	Selecciona el tamaño de las imágenes panorámicas.
Panorama: dirección	Ajusta la dirección de toma de imagen para las imágenes panorámicas.
Modo manejo	Ajusta el modo de manejo, tal como para toma continua.
Ajustes de Variación	Ajusta la toma con autodisparador en modo variación, el orden de las tomas para variación de exposición, y la variación de balance blanco.
Modo flash	Establece los ajustes del flash.
Compensac. flash	Ajusta la intensidad de la luz del flash.
Reducción ojos rojos	Reduce el efecto de ojos rojos cuando se utiliza el flash.
Modo de enfoque	Selecciona el método de enfoque.
Área de enfoque	Selecciona el área de enfoque.

Downloaded from www.vandenborre.be

Iluminador AF	Ajusta el iluminador AF, que provee luz a una escena oscura para ayudar a enfocarla.
Compensar exp.	Compensa el brillo de toda la imagen.
ISO	Ajusta la sensibilidad luminosa.
ISO AUTO VO mín.	Ajusta el tiempo de exposición más largo al que la sensibilidad ISO comenzará a cambiar en modo [ISO AUTO].
Filtro ND	Ajusta la función que reduce la cantidad de luz. Puede ajustar un tiempo de exposición más largo, reducir el valor de la abertura, etc.
Modo medición	Selecciona el método para medir el brillo.
Balance blanco	Ajusta los tonos de color de una imagen.
DRO/HDR automát.	Compensa automáticamente el brillo y el contraste.
Estilo creativo	Selecciona el procesamiento de imagen deseado. También puede ajustar el contraste, la saturación y la nitidez.
Efecto de foto	Selecciona el filtro de efecto deseado para lograr una expresión más impresionante y artística.
Perfil de imagen	Cambia ajustes como de color y tono cuando graba películas.
Amplific. enfoque	Amplía la imagen antes de hacer la toma para que pueda comprobar el enfoque.
RR Exp.Larga	Ajusta el procesamiento de reducción de ruido para tomas con un tiempo de exposición de 1/3 de segundo o más.
RR ISO Alta	Ajusta el procesamiento de reducción de ruido para la toma de imágenes de alta sensibilidad.
AF bloqueo central	Ajusta la función para seguir a un motivo y continuar enfocando cuando se pulsa el botón del centro en la pantalla de toma de imagen.
Sonrisa/Detec. cara	Selecciona para detectar caras y hacer varios ajustes automáticamente. Ajusta para liberar el obturador automáticamente cuando se detecta una sonrisa.

Downloaded from www.vandenborre.be

Dual Rec automático	Ajusta el obturador para que se libere automáticamente cuando se detecta una composición impresionante incluyendo una persona durante la toma de película.
Efecto piel suave	Ajusta el Efecto piel suave y el nivel de efecto.
Encuadre autom.	Analiza la escena cuando se capturan caras, primeros planos, o motivos seguidos con la función AF de bloqueo, y automáticamente recorta y guarda otra copia de la imagen con una composición más impresionante.
Modo automático	Puede tomar seleccionando Auto. inteligente o bien Automático superior.
Selección escena	Selecciona ajustes predeterminados para adaptarlos a diversas condiciones de escena.
Alta veloc. transmis.	Selecciona el modo de exposición durante la toma a alta velocidad transmisión para corresponder con el motivo o efecto que usted elige.
Película	Selecciona el modo de exposición de acuerdo con el motivo o el efecto.
SteadyShot	Ajusta SteadyShot para tomar imágenes fijas. Reduce el desenfoque del movimiento de la cámara cuando se toma sujetando la cámara con la mano.
SteadyShot	Ajusta SteadyShot para tomar películas.
Rango color	Cambia la gama de colores reproducibles.
Auto obtur. lento	Establece la función que ajusta automáticamente el tiempo de exposición según el brillo del entorno en modo película.
Grabación de sonido	Ajusta si se graba el audio cuando se toma una película.
Nivel referencia mic	Selecciona el nivel del micrófono durante la grabación de película.
Reducc. ruido viento	Reduce el ruido del viento durante la grabación de películas.

Downloaded from www.vandenborre.be

Recuperar memoria	Selecciona un ajuste registrado de antemano cuando el dial de modo está ajustado a **MR** (Recuperar memoria). Se puede registrar la escala del zoom óptico, etc.
Memoria	Registra los modos o ajustes de la cámara deseados.

☼ (Ajustes personalizad.)

Cebra	Visualiza franjas para ajustar el brillo.
Asistencia MF	Visualiza una imagen ampliada cuando se enfoca manualmente.
Tiempo aum. enfoq.	Ajusta el tiempo durante el que la imagen se mostrará ampliada.
Línea de cuadrícula	Ajusta una visualización de línea de cuadrícula para permitir alinear con el contorno de una estructura.
Visual. marcador	Ajusta si se visualiza el marcador en el monitor cuando graba películas.
Ajustes marcador	Ajusta el marcador visualizado en el monitor cuando graba películas.
Rev.automática	Ajusta la revisión automática para visualizar la imagen capturada después de hacer la toma.
Botón DISP	Ajusta el tipo de información que se va a visualizar en el monitor o en el visor pulsando DISP de la rueda de control.
Nivel de resalte	Resalta el contorno de los rangos de enfoque con un color específico cuando se enfoca manualmente.
Color de resalte	Ajusta el color utilizado en la función de resalte.
Guía ajuste exposic.	Ajusta la guía que se visualiza cuando se cambian ajustes de exposición en la pantalla de toma.
Visualiz. en directo	Ajusta si se reflejan o no ajustes como la compensación de exposición en la visualización en pantalla.
Pre-AF	Ajusta si se realiza o no el enfoque automático antes de pulsar el botón disparador hasta la mitad.
Velocidad del zoom	Ajusta la velocidad de zoom cuando usted utiliza la palanca de zoom.

Downloaded from www.vandenborre.be

Ajuste de zoom	Ajusta si se utilizan o no el zoom de imagen clara y el zoom digital cuando se usa el zoom.
FINDER/MONITOR	Ajusta el método para cambiar entre el visor y el monitor.
Liberar sin tarj. mem.	Ajusta se se libera o no el obturador cuando no hay insertada una tarjeta de memoria.
AEL con obturad.	Ajusta si se realiza o no AEL cuando se pulsa el botón disparador hasta la mitad. Esto resulta útil cuando se quiere ajustar el enfoque y la exposición por separado.
Tipo de obturador	Ajusta si se utiliza un obturador mecánico o un obturador electrónico cuando se toman imágenes fijas.
Autodisp./ autorretr.	Ajusta si se utiliza o no un autodisparador de 3 segundo de retardo cuando la pantalla es inclinada hacia arriba unos 180 grados.
Registro de rostros	Registra o cambia la persona a la que se va a dar prioridad de enfoque.
Inscribir fecha	Ajusta si debe grabarse la fecha de una toma en la imagen fija.
Ajustes menú func.	Personaliza las funciones visualizadas cuando se pulsa el botón Fn (Función).
Ajuste tecla person.	Asigna una función deseada al botón y al anillo de control.
Func. Zoom en anillo	Ajusta la función de zoom al anillo de control. Cuando selecciona [Veloz], la posición del zoom se mueve de acuerdo con el grado de giro del anillo de control. Cuando seleccione [Paso], puede mover una posición de zoom a una posición fija de la distancia focal.
Botón MOVIE	Ajusta si se activa siempre o no el botón MOVIE.
Bloqueo rueda	Ajusta si se inhabilita la rueda de control temporalmente utilizando el botón Fn cuando se hace una toma. Puede inhabilitar/habilitar la rueda de control manteniendo pulsado el botón Fn.

Downloaded from www.vandenborre.be

(Inalámbrico)

Enviar a smartphone	Transfiere imágenes para visualizar en un smartphone.
Enviar a ordenador	Hace una copia de seguridad de las imágenes transfiriéndolas a un ordenador conectado a una red.
Ver en TV	Puede ver imágenes en un televisor que pueda conectarse a la red.
Un solo toque (NFC)	Asigna una aplicación a Un solo toque (NFC). Puede invocar la aplicación cuando toma imagen tocando la cámara con un smartphone que admita NFC.
Modo avión	Puede ajustar este dispositivo para que no realice comunicaciones inalámbricas.
WPS Push	Puede registrar el punto de acceso en la cámara fácilmente pulsando el botón WPS.
Conf. punto acceso	Puede registrar su punto de acceso manualmente.
Edit. Nombre Dispos.	Puede cambiar el nombre de dispositivo bajo Wi-Fi Direct. etc.
Mostr. Direcc. MAC	Visualiza la dirección MAC de la cámara.
Rest. SSID/Cntrsñ	Restaura el nombre SSID y la contraseña de la conexión del smartphone.
Restablecer conf. red	Restaura todos los ajustes de red.

(Aplicación)

Lista de aplicaciones	Visualiza la lista de aplicaciones. Puede seleccionar la aplicación que quiere utilizar.
Presentación	Visualiza instrucciones sobre la utilización de la aplicación.

(Reproducción)

Borrar	Borra una imagen.
Modo visualización	Ajusta la forma en que se agrupan las imágenes para la reproducción.
Índice imágenes	Visualiza múltiples imágenes al mismo tiempo.

Downloaded from www.vandenborre.be

Rotación visualizac.	Ajusta la dirección de reproducción de la imagen grabada.
Diapositivas	Muestra un pase de diapositivas.
Rotar	Gira la imagen.
⊕ Aumentar	Amplía las imágenes de reproducción.
Proteger	Protege las imágenes.
Aj. intervalo animac.	Ajusta el intervalo para mostrar el seguimiento de motivos en [Capt. animac. video], donde será mostrado el seguimiento del movimiento del motivo cuando se reproduzcan películas.
Especific. Impresión	Añade una orden de impresión a una imagen fija.
Efecto belleza	Retoca la cara de una persona en una imagen fija y guarda la imagen retocada como imagen nueva.

(Ajustes)

Brillo de monitor	Ajusta el brillo del monitor.
Brillo del visor	Ajusta el brillo del visor electrónico.
Temper. color visor	Ajusta la temperatura de color del visor.
Ajustes de volumen	Ajusta el volumen para la reproducción de películas.
Señales audio	Ajusta el sonido de operación de la cámara.
Ajustes de carga	Ajusta la función de subida de datos a Internet de la cámara cuando se utiliza una tarjeta Eye-Fi.
Menú mosaico	Ajusta si se visualiza o no el menú de títulos cada vez que pulsa el botón MENU.
Guía dial de modo	Activa o desactiva la guía del dial de modo (la explicación de cada modo de toma).
Confirm.Borrar	Ajusta si se preselecciona o no Borrar o Cancelar en la pantalla de confirmación de borrado.
Calidad visual	Ajusta la calidad de la visualización.
Hora inic. ahor. ener.	Ajusta el tiempo a transcurrir hasta que la cámara se apaga automáticamente.
Función VF cerrado	Ajusta si se desactiva o no la alimentación cuando se cierra el visor.

Downloaded from www.vandenborre.be

Selector NTSC/PAL	Cambiando el formato de televisión del dispositivo, es posible tomar imágenes en un formato de película diferente.
Modo demostración	Ajusta la reproducción de demostración de una película a activado o desactivado.
Ajustes TC/UB	Ajusta el código de tiempo (TC) y el bit de usuario (UB).
Ajustes HDMI	Establece los ajustes de HDMI.
Sel. de salida 4K	Establece cómo grabar y emitir películas 4K a través de HDMI cuando se conecta la cámara a una grabadora/reproductor externo que admite 4K.
Conexión USB	Ajusta el método de conexión USB.
Ajuste USB LUN	Realza la compatibilidad limitando las funciones de la conexión USB. Ajuste a [Multi] en condiciones normales y a [Sencillo] solamente cuando la conexión entre la cámara y un ordenador o componente de audio y vídeo no se pueda establecer.
Alimentación USB	Ajusta si se suministra alimentación a través de la conexión USB cuando la cámara está conectada a un ordenador o dispositivo USB utilizando un cable micro USB.
Idioma	Selecciona el idioma.
Ajuste fecha/hora	Ajusta la fecha y la hora, y el horario de verano.
Configuración área	Ajusta la ubicación de utilización.
Inform. de copyright	Ajusta la información de derechos de autor para imágenes fijas.
Formatear	Formatea la tarjeta de memoria.
Número archivo	Ajusta el método utilizado para asignar números de archivo a imágenes fijas y películas.
Selec. carpeta grab.	Cambia la carpeta seleccionada para guardar imágenes fijas y películas (MP4).
Carpeta nueva	Crea una carpeta nueva para almacenar imágenes fijas y películas (MP4).
Nombre carpeta	Ajusta el formato de carpeta para imágenes fijas.

Recuperar BD imág.	Recupera el archivo de base de datos de imagen y habilita la grabación y la reproducción.
Ver info del soporte	Visualiza el tiempo de grabación restante de películas y el número de imágenes fijas que se pueden grabar en la tarjeta de memoria.
Versión	Visualiza la versión del software de la cámara.
Restablecer ajuste	Restablece los ajustes a sus valores predeterminados.

Downloaded from www.vandenborre.be

Downloaded from www.vandenborre.be

Utilización de software

La instalación del software siguiente en su ordenador hará que su experiencia con la cámara resulte más conveniente.

- PlayMemories Home™: Importa imágenes a su ordenador y le permite utilizarlas de diferentes formas (página 32).
- Image Data Converter: Visualiza imágenes RAW y las procesa.
- Remote Camera Control: Controla una cámara conectada a su ordenador a través de un cable USB.

Puede descargar e instalar este software en su ordenador desde las URL siguientes.

1 Utilizando el explorador de internet de su ordenador, vaya a una de las URL siguientes, y después siga las instrucciones en la pantalla para descargar el software deseado.

Windows:
http://www.sony.co.jp/imsoft/Win/
Mac:
http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/

- Se requiere una conexión a Internet.
- Para ver detalles sobre la operación, consulte la página de soporte o la página de Ayuda del software.

Notas

- Cuando utilice Remote Camera Control, seleccione el botón MENU → (Ajustes) → [Conexión USB] → [PC remoto] y después conecte la cámara a su ordenador.

Downloaded from www.vandenborre.be

Importación de imágenes a su ordenador y utilización de las mismas (PlayMemories Home)

El software PlayMemories Home le permite importar imágenes fijas y películas a su ordenador y utilizarlas. Para importar películas XAVC S y películas AVCHD a su ordenador se requiere PlayMemories Home.
http://www.sony.net/pm/

Importar imágenes desde su cámara

Reproducción de imágenes importadas

Para Windows, también están disponibles las funciones siguientes:

Visionado de imágenes en un calendario

Creación de discos de película

Subida de imágenes a servicios de Internet

Compartir imágenes en PlayMemories Online™

Notas

- Para utilizar PlayMemories Online u otros servicios de la red se requiere una conexión a Internet. Es posible que PlayMemories Online u otros servicios de la red no estén disponibles en algunos países o regiones.
- Si el software PMB (Picture Motion Browser), suministrado con modelos lanzados antes de 2011, ya ha sido instalado en su ordenador, PlayMemories Home lo sobrescribirá durante la instalación. Utilice PlayMemories Home, el software sucesor de PMB.
- Es posible que se instalen funciones nuevas en PlayMemories Home. Conecte la cámara a su ordenador aunque PlayMemories Home ya esté instalado en su ordenador.
- No desconecte el cable micro USB (suministrado) de la cámara mientras esté visualizada la pantalla de operación o la pantalla de acceso. Si lo hace podrá dañar los datos.
- Para desconectar la cámara del ordenador, haga clic en de la bandeja de tareas, después haga clic en [Expulsar DSC-RX100M4].

Downloaded from www.vandenborre.be

Para añadir funciones a la cámara

Puede añadir las funciones deseadas a su cámara conectándose al sitio web de descarga de aplicaciones (PlayMemories Camera Apps™) a través de Internet.

http://www.sony.net/pmca/

- Después de instalar una aplicación, puede invocar la aplicación tocando la marca N de la cámara con un smartphone Android que admita NFC, utilizando la función [Un solo toque (NFC)].

Número de imágenes fijas y tiempo grabable de películas

El número de imágenes fijas y el tiempo grabable podrán variar dependiendo de las condiciones de la toma y de la tarjeta de memoria.

Imágenes fijas

[Tamaño imagen]: L: 20M

Cuando [Relación aspecto] está ajustado a [3:2]*

Capacidad / Calidad	8 GB	64 GB
Estándar	1 150 imágenes	9 600 imágenes
Fina	690 imágenes	5 500 imágenes
Extrafina	510 imágenes	4 150 imágenes
RAW & JPEG	235 imágenes	1 900 imágenes
RAW	355 imágenes	2 850 imágenes

* Cuando [Relación aspecto] está ajustado a algo distinto de [3:2], puede grabar más imágenes de las que se muestran arriba. (Excepto cuando [Calidad] está ajustado a [RAW].)

Películas

La tabla siguiente muestra los tiempos de grabación totales aproximados utilizando una tarjeta de memoria formateada con esta cámara. El tiempo de grabación para películas XAVC S y AVCHD es el tiempo de grabación cuando se toma con [GRAB. Video Dual] ajustado a [Desactivar].

Downloaded from www.vandenborre.be

(h (hora), min (minuto))

Grabar ajuste \ Capacidad	8 GB	64 GB
30p 100M/25p 100M	—	1 h 15 min
30p 60M/25p 60M	—	2 h 5 min
24p 100M*	—	1 h 15 min
24p 60M*	—	2 h 5 min
60p 50M/50p 50M	—	2 h 35 min
30p 50M/25p 50M	—	2 h 35 min
24p 50M*	—	2 h 35 min
120p 100M/100p 100M	—	1 h 15 min
120p 60M/100p 60M	—	2 h 5 min
60i 24M(FX)/50i 24M(FX)	40 min	6 h
60i 17M(FH)/50i 17M(FH)	55 min	8 h 15 min
60p 28M(PS)/50p 28M(PS)	35 min	5 h 5 min
24p 24M(FX)/25p 24M(FX)	40 min	6 h
24p 17M(FH)/25p 17M(FH)	55 min	8 h 15 min
1920×1080 60p 28M/ 1920×1080 50p 28M	35 min	5 h 20 min
1920×1080 30p 16M/ 1920×1080 25p 16M	1 h	8 h 25 min
1280×720 30p 6M/ 1280×720 25p 6M	2 h 35 min	22 h

* solamente cuando [Selector NTSC/PAL] está ajustado a [NTSC].

- Se puede tomar película continuamente durante un máximo de 29 minutos aproximadamente de una vez con los ajustes predeterminados de la cámara y cuando la temperatura ambiente es de 25 °C aproximadamente. El tiempo de grabación continua máximo de una película de formato MP4 (28M) es de unos 20 minuto (limitado por la restricción de tamaño de archivo de 4 GB)
- El tiempo grabable de películas varía porque la cámara está equipada con VBR (Velocidad de bits variable), que ajusta automáticamente la calidad de imagen dependiendo de la escena que se está tomando. Cuando grabe un motivo que se mueve rápidamente, la imagen será más clara pero el tiempo grabable será más corto porque se requiere más memoria para grabar.
  El tiempo grabable también varía dependiendo de las condiciones de la toma, del motivo o de los ajustes de calidad y tamaño de imagen.

Downloaded from www.vandenborre.be

Notas sobre la utilización de la cámara

Funciones incorporadas en esta cámara

- Esta cámara es compatible con películas de formato 1080 60p o 50p. A diferencia de los modos de grabación estándar usados hasta ahora, que graban en un método entrelazado, esta cámara graba utilizando un método progresivo. Esto aumenta la resolución, y proporciona una imagen más uniforme y más realista. Las películas grabadas en formato 1080 60p/1080 50p se pueden reproducir solamente en dispositivos que admiten 1080 60p/1080 50p.
- Esta cámara es compatible con grabación 4K 30p/4K 25p/4K 24p. Las películas se pueden grabar en una resolución más alta que en formato HD.
- Mientras esté a bordo de un avión, ajuste [Modo avión] a [Activar].

Acerca de la utilización y el cuidado

Evite un manejo brusco, desmontaje, modificación, golpes físicos, o impactos tales como golpear, dejar caer o pisar el producto. Sea particularmente cuidadoso con el objetivo.

Notas sobre la grabación/reproducción

- Antes de comenzar a grabar, realice una grabación de prueba para asegurarse de que la cámara funciona correctamente.
- La cámara no está hecha a prueba de polvo, ni a prueba de salpicaduras, ni a prueba de agua.
- No exponga la cámara a la luz solar ni tome en dirección al sol durante largo tiempo. El mecanismo interno podría dañarse.
- Si se produce condensación de humedad, elimínela antes de utilizar la cámara.
- No agite ni golpee la cámara. Podrá ocasionar un mal funcionamiento y no poder grabar imágenes. Además, el soporte de grabación podrá volverse inutilizable o los datos de imagen podrán dañarse.

No utilice o almacene la cámara en los siguientes lugares

- En un lugar muy caluroso, frío o húmedo
  En lugares como un automóvil aparcado al sol, es posible que el cuerpo de la cámara se deforme. Esto podría ocasionar un mal funcionamiento.
- Bajo la luz solar directa o cerca de una estufa
  El cuerpo de la cámara puede decolorarse o deformarse, y esto puede ocasionar un mal funcionamiento.
- En un lugar expuesto a vibración basculante
- Cerca de un lugar que genera ondas de radio intensas, emite radiación o tiene magnetismo fuerte. De lo contrario, es posible que la cámara no pueda grabar o reproducir imágenes correctamente.
- En lugares arenosos o polvorientos
  Procure que no entre en la cámara arena o polvo. Esto puede ocasionar un mal funcionamiento en la cámara, y en algunos casos este mal funcionamiento no puede repararse.

Downloaded from www.vandenborre.be

Acerca del transporte

- No se siente en una silla u otro lugar con la cámara en el bolsillo trasero de sus pantalones o falda, porque podrá ocasionar un mal funcionamiento de la cámara o dañarla.

Objetivo ZEISS

La cámara está equipada con un objetivo ZEISS que puede reproducir imágenes nítidas con excelente contraste. El objetivo de la cámara ha sido fabricado bajo el sistema de garantía de calidad certificado por ZEISS de acuerdo con las normas de calidad de ZEISS en Alemania.

Notas sobre el monitor, el visor electrónico y el objetivo

- El monitor y el visor electrónico están fabricados utilizando tecnología de muy alta precisión, y más del 99,99 % de los píxeles son operativos para uso efectivo. Sin embargo, es posible que aparezcan algunos puntos diminutos negros y/o brillantes (de color blanco, rojo, azul o verde) en el monitor y en el visor electrónico. Estos puntos son el resultado normal del proceso de fabricación, y no afectan a la grabación.
- No agarre la cámara por el monitor o el visor.
- Tenga cuidado de que sus dedos u otros objetos no sean pillados en el objetivo cuando este esté funcionando.
- Tenga cuidado de que su dedo no esté en medio cuando empuje hacia abajo el visor.
- No empuje hacia abajo el visor a la fuerza cuando el ocular está sacado.
- Si se adhiere agua, polvo o arena en la unidad de visor, podrá ocasionar un mal funcionamiento.

Notas sobre la toma con el visor

Esta cámara está equipada con un visor electroluminiscente orgánico de alta resolución y alto contraste. La cámara ha sido diseñada para ofrecer un visor de fácil visionado equilibrando adecuadamente varios elementos.

- Es posible que la imagen se distorsione ligeramente cerca de las esquinas del visor. Esto no es un mal funcionamiento. Cuando usted quiera comprobar cada detalle de toda la composición, también pude utilizar el monitor.
- Si desplaza la cámara panorámicamente mientras mira por el visor o si mueve sus ojos alrededor, la imagen en el visor podrá distorsionarse o el color de la imagen podrá cambiar. Esto es una característica del objetivo o del dispositivo de visualización y no un mal funcionamiento. Cuando tome una imagen, se recomienda que mire al área del centro del visor.

Notas acerca del flash

- No transporte la cámara cogiéndola por el flash, ni utilice fuerza excesiva en él.
- Si entra agua, polvo o arena en la unidad de flash cuando está abierta, podrá ocasionar un mal funcionamiento.
- Tenga cuidado de que su dedo no se encuentre en medio cuando empuje el flash hacia abajo.

Downloaded from www.vandenborre.be

Accesorios Sony

Utilice solamente accesorios genuinos de la marca Sony, de lo contrario podrá ocasionar un mal funcionamiento. Los accesorios de la marca Sony podrán no llegar al mercado en algunos países o regiones.

Acerca de la temperatura de la cámara

Es posible que la cámara y la batería se sobrecalienten debido al uso continuo, pero no se trata de un fallo de funcionamiento.

Acerca de la protección de recalentamiento

Dependiendo de la temperatura de la cámara y de la batería, es posible que no pueda grabar películas o que la alimentación se desconecte automáticamente para proteger la cámara.

Antes de que se desconecte la alimentación o de que no pueda grabar más películas se visualizará un mensaje en la pantalla. En este caso, deje la alimentación desconectada y espere hasta que la temperatura de la cámara y de la batería haya bajado. Si conecta la alimentación sin dejar que la cámara y la batería se hayan enfriado suficientemente, la alimentación podrá desconectarse otra vez o es posible que no pueda grabar películas.

Acerca de la carga de la batería

- Si carga una batería que no ha sido utilizada durante largo tiempo, es posible que no pueda cargarla a la capacidad apropiada.
  Esto se debe a las características de la batería. Cargue la batería otra vez.
- Las baterías que no hayan sido utilizadas durante más de un año podrán haberse deteriorado.

Aviso sobre los derechos de autor

- Los programas de televisión, películas, cintas de vídeo y demás materiales pueden estar protegidos por copyright. La grabación no autorizada de tales materiales puede ir en contra de los artículos de las leyes de copyright.
- Para evitar que [Inform. de copyright] sea utilizado ilegalmente, deje [Establecer fotógrafo] y [Establecer copyright] en blanco cuando preste o transfiera la cámara.
- Sony no admitirá responsabilidades por cualquier problema o daño causado por un uso no autorizado de [Inform. de copyright].

No hay garantía en el caso de que se dañe el contenido o se produzcan fallos de grabación

Sony no puede proveer garantía en el caso de que se produzca un fallo de grabación o pérdida o daño de imágenes o datos de audio grabados a causa de un mal funcionamiento de la cámara o el soporte de grabación, etc. Se recomienda hacer una copia de seguridad de los datos.

Downloaded from www.vandenborre.be

Limpieza de la superficie de la cámara

Limpie la superficie de la cámara con un paño suave ligeramente humedecido con agua, después limpie la superficie con un paño seco. Para evitar dañar el acabado o la envoltura:

– No exponga la cámara a productos químicos tales como diluyente, bencina, alcohol, paños desechables, repelente de insectos, bronceador o insecticida.

Mantenimiento del monitor

- La crema para manos o hidratante dejada en el monitor podrá disolver su recubrimiento. Si deja cualquier resto en el monitor, límpielo inmediatamente.
- Si limpia con fuerza con un pañuelo de papel u otros materiales podrá dañar el recubrimiento.
- Si en el monitor hay adheridas huellas dactilares o suciedad, se recomienda quitar con cuidado cualquier suciedad y después limpiar el monitor con un paño suave.

Notas sobre la LAN inalámbrica

Nosotros no asumimos ninguna responsabilidad en absoluto por cualquier daño causado por el acceso no autorizado a, o uso no autorizado de, destinos cargados en la cámara, que resulten en pérdida o hurto.

Notas sobre seguridad cuando se utilizan productos de LAN inalámbrica

- Asegúrese siempre de que está utilizando una LAN inalámbrica segura para evitar piratería informática, acceso por terceros malintencionados, u otras vulnerabilidades.
- Es importante que establezca los ajustes de seguridad cuando utilice una LAN inalámbrica.
- Si surge un problema de seguridad porque no han sido establecidas las precauciones de seguridad o debido a cualquier circunstancia inevitable cuando utiliza una LAN inalámbrica, Sony no admitirá responsabilidades por pérdidas o daños.

Downloaded from www.vandenborre.be

Notas sobre la toma a alta velocidad transmisión

Velocidad de reproducción

La velocidad de reproducción variará como se muestra abajo dependiendo de [HFR Veloc transmisión] y [HFR Grabar ajuste] asignados.

HFR Veloc transmisión	HFR Grabar ajuste		
	24p 50M*	30p 50M/ 25p 50M	60p 50M/ 50p 50M
240fps/250fps	10 veces más lenta	8 veces más lenta/ 10 veces más lenta	4 veces más lenta/ 5 veces más lenta
480fps/500fps	20 veces más lenta	16 veces más lenta/ 20 veces más lenta	8 veces más lenta/ 10 veces más lenta
960fps/1000fps	40 veces más lenta	32 veces más lenta/ 40 veces más lenta	16 veces más lenta/ 20 veces más lenta

* solamente cuando [Selector NTSC/PAL] está ajustado a [NTSC].

[HFR Ajuste prioridad] y tiempo de grabación

HFR Ajuste prioridad	HFR Veloc transmisión	Lectura efectiva del número de píxeles en el sensor de imagen	Tiempo de grabación
Prioridad a la calidad	240fps/250fps	1 824 × 1 026	Aprox. 2 segundo
	480fps/500fps	1 676 × 566	
	960fps/1000fps	1 136 × 384	
Priorid. tiempo toma	240fps/250fps	1 676 × 566	Aprox. 4 segundo
	480fps/500fps	1 136 × 384	
	960fps/1000fps	800 × 270	

Notas

- No se grabará sonido.
- La película será grabada en formato XAVC S HD.

Downloaded from www.vandenborre.be

Especificaciones

Cámara

[Sistema]

Dispositivo de imagen: Sensor de 13,2 mm × 8,8 mm (tipo 1,0) CMOS
Número efectivo de píxeles de la cámara:
Aprox. 20,1 Megapíxeles
Número total de píxeles de la cámara:
Aprox. 21,0 Megapíxeles
Objetivo: Objetivo zoom ZEISS Vario-Sonnar T∗ 2,9×
f = 8,8 mm – 25,7 mm (24 mm – 70 mm (equivalente a película de 35 mm))
F1,8 (W) – F2,8 (T)
Mientras se toman películas (HD 16:9): 25,5 mm – 74 mm*1
Mientras se toman películas (4K 16:9): 28 mm – 80 mm
*1 Cuando [SteadyShot] está ajustado a [Estándar]
SteadyShot: Óptico
Formato de archivo (Imágenes fijas):
Cumple con JPEG (DCF, Exif, MPF Baseline), compatible con RAW (formato ARW 2,3 de Sony), DPOF
Formato de archivo (Películas):
Formato XAVC S (Cumple con formato XAVC S):
Vídeo: MPEG-4 AVC/H.264
Audio: LPCM 2 canales (48 kHz 16 bit)
Formato AVCHD (Compatible con formato AVCHD versión 2,0):
Vídeo: MPEG-4 AVC/H.264
Audio: Dolby Digital 2 canales, equipado con Dolby Digital Stereo Creator
• Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories.
Películas (Formato MP4):
Vídeo: MPEG-4 AVC/H.264
Audio: MPEG-4 AAC-LC 2 canales
Soporte de grabación: Memory Stick PRO Duo, Memory Stick Micro, tarjetas SD, tarjetas de memoria microSD
Flash: Alcance del flash (sensibilidad ISO (Índice de exposición recomendado) ajustado a Auto):
Aprox. 0,4 m a 10,2 m (W)/
Aprox. 0,4 m a 6,5 m (T)

[Conectores de entrada/salida]

Conector HDMI: Toma micro HDMI
Terminal multi/micro USB*:
Comunicación USB
Comunicación USB: Hi-Speed USB (USB 2.0)
* Admite dispositivo compatible con micro USB.

[Visor]

Tipo: Visor electrónico (Electroluminiscente orgánico)
Número total de puntos:
2 359 296 puntos
Cobertura de cuadro: 100%
Aumento: Aprox. 0,59 × (equivalente al formato de 35 mm) con objetivo de 50 mm a infinito, $-1\ m^{-1}$
Punto de ojo: Aprox. 20 mm desde el ocular, aprox. 19,2 mm desde el cuadro del ocular a $-1\ m^{-1}$
Ajuste de dioptrías:
$-4{,}0\ m^{-1}$ a $+3{,}0\ m^{-1}$

Downloaded from www.vandenborre.be

[Monitor]

Monitor LCD:
Unidad TFT de 7,5 cm (tipo 3,0)
Número total de puntos:
1 228 800 puntos

[Requisitos de Alimentación]

cc 3,6 V (Con batería recargable NP-BX1)
Adaptador de ca (FUENTE DE ALIMENTACIÓN) AC-UB10C/UB10D, cc 5 V
Consumo:
Aprox. 1,9 W (durante la toma con el monitor)
Aprox. 2,3 W (durante la toma con el visor)
Temperatura de funcionamiento:
0 °C a 40 °C
Temperatura de almacenamiento:
–20 °C a +60 °C
Dimensiones (cumple con CIPA) (Aprox.):
101,6 mm × 58,1 mm × 41,0 mm (An/Al/Pr)
Peso (cumple con CIPA) (Aprox.):
298 g (incluyendo la batería NP-BX1, Memory Stick PRO Duo)
Micrófono: Estéreo
Altavoz: Monoaural
Exif Print: Compatible
PRINT Image Matching III:
Compatible

[LAN inalámbrica]

Estándar admitido: IEEE 802.11 b/g/n
Frecuencia: 2,4 GHz
Protocolos de seguridad admitidos:
WEP/WPA-PSK/WPA2-PSK
Método de configuración: Wi-Fi Protected Setup™ (WPS) / manual
Método de acceso: Modo Infraestructura
NFC: cumple con NFC Forum Type 3 Tag

Clave WW481040

Adaptador de ca (FUENTE DE ALIMENTACIÓN) AC-UB10C/UB10D

Alimentación: ca 100 V a 240 V 50 Hz/60 Hz 70 mA
Tensión de salida: cc 5 V 0,5 A

Batería recargable NP-BX1

Tipo de batería: batería de iones de litio
Tensión máxima: cc 4,2 V
Tensión nominal: cc 3,6 V
Tensión de carga máxima: cc 4,2 V
Corriente de carga máxima: 1,89 A
Capacidad: 4,5 Wh (1 240 mAh)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Downloaded from www.vandenborre.be

Marcas comerciales

- Memory Stick y MEMORY STICK son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Sony Corporation.
- XAVC S y XAVC S son marcas comerciales registradas de Sony Corporation.
- "AVCHD Progressive" y el logotipo de "AVCHD Progressive" son marcas comerciales de Panasonic Corporation y Sony Corporation.
- Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.
- Los términos HDMI y HDMI High-Definition Multimedia Interface, y el logotipo de HDMI son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en los Estados Unidos y otros países.
- Windows es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Mac es una marca comercial registrada de Apple Inc. en los Estados Unidos y en otros países.
- iOS es una marca comercial registrada o marca comercial de Cisco Systems, Inc.
- iPhone y iPad son marcas comerciales registradas de Apple Inc. en los Estados Unidos y en otros países.
- El logotipo de SDXC es una marca comercial de SD-3C, LLC.
- Android y Google Play son marcas comerciales de Google Inc.
- Wi-Fi, el logotipo de Wi-Fi, y Wi-Fi Protected Setup son marcas comerciales registradas de la Wi-Fi Alliance.
- N Mark es una marca comercial o una marca comercial registrada de NFC Forum, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.
- DLNA y DLNA CERTIFIED son marcas comerciales de Digital Living Network Alliance.
- Facebook y el logotipo de "f" son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Facebook, Inc.
- YouTube y el logotipo de YouTube son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Google Inc.
- Eye-Fi es una marca comercial de Eye-Fi, Inc.
- Además, los nombres de sistemas y productos utilizados en este manual son, en general, marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos desarrolladores o fabricantes. Sin embargo, las marcas ™ o ® podrán no ser utilizadas en todos los casos en este manual.

MEMORY STICK LITHIUM ION X TYPE

SDXC I CLASS 4 AVCHD Progressive

HDMI N

XAVC S

En la página Web de atención al cliente puede encontrar información adicional sobre este producto y respuesta a las preguntas hechas con más frecuencia.

http://www.sony.net/

Downloaded from www.vandenborre.be

Downloaded from www.vandenborre.be

http://www.sony.net/SonyInfo/Support/

© 2015 Sony Corporation Printed in China

4574160210